

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2700/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την αναπροσαρμογή από 1ης Ιουλίου 1999, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται σ' αυτές τις αποδοχές και συντάξεις 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2701/1999 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στις τρίτες χώρες 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2703/1999 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2596/97 για παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 149, παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2704/1999 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2705/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2706/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2707/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 17

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2708/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών	19
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2709/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 2000 για τα αιγοπρόβατα και το κρέας αιγοπροβάτων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 και 0204 σχετικά με παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2710/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το πρώτο εξάμηνο του 2000 για ορισμένα προϊόντα στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στο πλαίσιο των καθεστώτων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας και της Σλοβενίας και του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες ελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και των βαλτικών χωρών	25
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2711/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την εισαγωγή παρέκκλισης από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 2366/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιόλαδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/1999 έως 2000/2001	27
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2712/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για την προκήρυξη δημοπρασίας της διάθεσης προς πώληση του ελαιόλαδου που βρίσκεται στην κατοχή του ισπανικού και ελληνικού οργανισμού παρέμβασης	28
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2713/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3444/90 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση χοιρείου κρέατος	31
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2714/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων για τη διαχείριση και τον έλεγχο των άμεσων πληρωμών στους τομείς των αροτραίων καλλιέργειών και του βοείου κρέατος	33
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2715/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τον καθορισμό του κατωφλίου παρέμβασης για τις ντομάτες κατά την περίοδο 2000	34
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2716/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 που καθορίζει την ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που εφαρμόζεται στις σταφίδες κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000, καθώς και την εξισωτική εισφορά που εισπράττεται στις περιπτώσεις που δεν τηρείται η τιμή αυτή	35
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2717/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/1999 για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα κεράσια κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000	36
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2718/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 97/95 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά την ελάχιστη τιμή και την αντισταθμιστική πληρωμή που πρέπει να καταβληθούν στους παραγωγούς γεωμύλων, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμύλων	37

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2719/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών, του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου 48

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2720/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης 49

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2721/1999 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού και για καθορισμό του ποσού της προκαταβολής της ενίσχυσης 51

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

1999/847/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας 53

1999/848/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στην Ελλάδα 58

1999/849/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης από την αυστριακή κυβέρνηση υπέρ των μικροπαραγωγών στις μειονεκτούσες περιοχές, λαμβανομένου υπόψη του παραρτήματος XV της πράξης προσχώρησης του 1994 59

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΚΑΧ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 2700/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 1999

για την αναπροσαρμογή από 1ης Ιουλίου 1999, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται σ' αυτές τις αποδοχές και συντάξεις

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως θεσπίσθηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ,) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 1238/1999 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65, 65α και 82 και το παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθώς και το άρθρο 20, πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) μετά την εξέταση των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που πραγματοποιήθηκε με βάση την έκθεση που εξεπόνησε η Επιτροπή, κρίθηκε σκόπιμη η αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο της ετήσιας εξέτασης για το 1999·
- (2) σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος XI του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, η ετήσια αναπροσαρμογή για το οικονομικό έτος 2000 θα οδηγήσει στον καθορισμό νέων διορθωτικών συντελεστών πριν από την 31η Δεκεμβρίου 2000 και με αναδρομική ισχύ από την 1η Ιουλίου 2000·
- (3) αυτοί οι νέοι διορθωτικοί συντελεστές είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε αναδρομική αναπροσαρμογή των αποδοχών και συντάξεων (θετική ή αρνητική) για περίοδο του οικονομικού έτους 2000 για την οποία οι πληρωμές θα έχουν ήδη πραγματοποιηθεί με βάση τον παρόντα κανονισμό·
- (4) ως εκ τούτου, ενδείκνυται να προβλεφθεί τόσο η καταβολή αναδρομικών αυξήσεων, για την περίπτωση αύξησης των διορθωτικών συντελεστών, όσο και η παρακράτηση των υπέρ το δέον καταβληθέντων, για την περίπτωση μείωσης των συντελεστών αυτών, και τούτο για την περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης της αναδρομικής ισχύος και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της απόφασης για την ετήσια αναπροσαρμογή, που θα λάβει το Συμβούλιο για το οικονομικό έτος 2000·
- (5) ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι, τα αποτελέσματα μιας ενδεχόμενης παρακράτησης θα μπορούν να κατανεμηθούν χρονικά σε μια περίοδο δώδεκα μηνών το πολύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης για την ετήσια αναπροσαρμογή, που θα λάβει το Συμβούλιο για το οικονομικό έτος 2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1999:

- α) Στο άρθρο 66 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, ο πίνακας των βασικών μηνιαίων αποδοχών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 150 της 17.6.1999, σ. 1.

Βαθμοί	Κλίμακια							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	11 255,79	11 853,71	12 451,63	13 049,55	13 647,47	14 245,39		
A 2	9 988,58	10 559,13	11 129,68	11 700,23	12 270,78	12 841,33		
A 3/LA 3	8 272,36	8 771,43	9 270,50	9 769,57	10 268,64	10 767,71	11 266,78	11 765,85
A 4/LA 4	6 949,66	7 339,20	7 728,74	8 118,28	8 507,82	8 897,36	9 286,90	9 676,44
A 5/LA 5	5 729,65	6 069,09	6 408,53	6 747,97	7 087,41	7 426,85	7 766,29	8 105,73
A 6/LA 6	4 951,49	5 221,65	5 491,81	5 761,97	6 032,13	6 302,29	6 572,45	6 842,61
A 7/LA 7	4 262,23	4 474,31	4 686,39	4 898,47	5 110,55	5 322,63		
A 8/LA 8	3 769,56	3 921,58						
B 1	4 951,49	5 221,65	5 491,81	5 761,97	6 032,13	6 302,29	6 572,45	6 842,61
B 2	4 290,09	4 491,22	4 692,35	4 893,48	5 094,61	5 295,74	5 496,87	5 698,00
B 3	3 598,48	3 765,72	3 932,96	4 100,20	4 267,44	4 434,68	4 601,92	4 769,16
B 4	3 112,37	3 257,40	3 402,43	3 547,46	3 692,49	3 837,52	3 982,55	4 127,58
B 5	2 782,05	2 899,42	3 016,79	3 134,16				
C 1	3 174,49	3 302,50	3 430,51	3 558,52	3 686,53	3 814,54	3 942,55	4 070,56
C 2	2 761,14	2 878,45	2 995,76	3 113,07	3 230,38	3 347,69	3 465,00	3 582,31
C 3	2 575,62	2 676,13	2 776,64	2 877,15	2 977,66	3 078,17	3 178,68	3 279,19
C 4	2 327,27	2 421,54	2 515,81	2 610,08	2 704,35	2 798,62	2 892,89	2 987,16
C 5	2 145,89	2 233,82	2 321,75	2 409,68				
D 1	2 425,17	2 531,21	2 637,25	2 743,29	2 849,33	2 955,37	3 061,41	3 167,45
D 2	2 211,29	2 305,47	2 399,65	2 493,83	2 588,01	2 682,19	2 776,37	2 870,55
D 3	2 058,13	2 146,22	2 234,31	2 322,40	2 410,49	2 498,58	2 586,67	2 674,76
D 4	1 940,54	2 020,12	2 099,70	2 179,28				

- β) — Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, το ποσό των 165,87 ευρώ αντικαθίσταται από το ποσό των 170,35 ευρώ,
- στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, το ποσό των 213,61 ευρώ αντικαθίσταται από το ποσό των 219,38 ευρώ,
- στο άρθρο 69, δεύτερη φράση του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, και στο άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII, το ποσό των 381,61 ευρώ αντικαθίσταται από το ποσό των 391,91 ευρώ,
- στο άρθρο 3, πρώτο εδάφιο του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, το ποσό των 190,90 ευρώ αντικαθίσταται από το ποσό των 196,05 ευρώ.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 1999, ο πίνακας των βασικών μηνιαίων αποδοχών, που περιέχεται στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορία	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
A	I	5 284,60	5 939,19	6 593,78	7 248,37
	II	3 835,48	4 209,22	4 582,96	4 956,70
	III	3 223,12	3 366,70	3 510,28	3 653,86
B	IV	3 096,23	3 399,34	3 702,45	4 005,56
	V	2 432,04	2 592,35	2 752,66	2 912,97
C	VI	2 313,05	2 449,23	2 585,41	2 721,59
	VII	2 070,25	2 140,69	2 211,13	2 281,57
D	VIII	1 871,18	1 981,39	2 091,60	2 201,81
	IX	1 802,02	1 827,12	1 852,22	1 877,32

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 1999, το ποσό του κατ' αποκοπήν επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, καθορίζεται σε:

- 102,24 ευρώ μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C4 και C5,
- 156,75 ευρώ μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C1, C2 και C3.

Άρθρο 4

Οι συντάξεις που χορηγούνται από την 1η Ιουλίου 1999 υπολογίζονται από την ημερομηνία αυτή με βάση τον πίνακα των μηνιαίων αποδοχών που προβλέπονται στο άρθρο 66 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, όπως τροποποιείται με το άρθρο 1, στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Από την 1η Ιουλίου 1999, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1998» που αναφέρεται στο άρθρο 63, δεύτερο εδάφιο του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 1999».

Άρθρο 6

1. Από την 16η Μαΐου 1999, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μια από τις χώρες ή τόπους που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

— Ιρλανδία 112,7.

2. Από την 1η Ιουλίου 1999, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μία από τις χώρες ή τόπους που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Βέλγιο		100,0
Δανία		131,7
Γερμανία		107,6
εκτός:	Βόννης	101,7
	Καρλσρούης	98,8
	Μονάχου	108,8
Ελλάδα		86,5
Ισπανία		92,3
Γαλλία		118,8
Ιρλανδία		109,7
Ιταλία		101,3
εκτός:	Βαρέζε	94,7
Λουξεμβούργο		100,0
Κάτω Χώρες		114,4
Αυστρία		110,2
Πορτογαλία		85,4
Φινλανδία		117,8
Σουηδία		120,0
Ηνωμένο Βασίλειο		156,5
εκτός:	Κούλαμ	123,8

3. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82, παράγραφος 1 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης. Τα άρθρα 3 έως 10 του κανονισμού (ΕΟΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2175/88 ⁽¹⁾, εξακολουθούν να εφαρμόζονται.

4. Σύμφωνα με το παράρτημα XI του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, αυτοί οι διορθωτικοί συντελεστές είναι δυνατόν να τροποποιηθούν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2000 με κανονισμό του Συμβουλίου ο οποίος θα καθορίζει νέους διορθωτικούς συντελεστές με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2000. Κατά συνέπεια, τα όργανα θα προβούν, αναδρομικά για την περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης της αναδρομικής ισχύος και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της απόφασης αναπροσαρμογής του 2000, στην αντίστοιχη θετική ή αρνητική αναπροσαρμογή των αποδοχών των υπαλλήλων και των συντάξεων που καταβάλλονται στους τέως υπαλλήλους και στους εξ αυτών έλκοντες δικαιώματα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 191 της 22.7.1988, σ. 1.

Εάν η εν λόγω αναδρομική αναπροσαρμογή συνεπάγεται παρακράτηση των υπέρ το δέον καταβληθέντων, αυτή μπορεί να καταμετρηθεί χρονικά σε περίοδο δώδεκα μηνών το πολύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης για την ετήσια αναπροσαρμογή του 2000.

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 1999, ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 10, παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	Για τον υπάλληλο που δικαιούται επιδόματος στέγης		Για τον υπάλληλο που δεν δικαιούται επιδόματος στέγης	
	Από την 1η έως την 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής	Από την 1η έως 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής
	EUR ανά ημερολογιακή ημέρα			
A 1 έως A 3 και LA 3	66,45	31,31	45,62	26,22
A 4 έως A 8 και LA 4 έως LA 8 και κατηγορία B	64,49	29,20	43,76	22,84
Άλλοι βαθμοί	58,51	27,24	37,65	18,84

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 1999, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία, που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 ⁽¹⁾, καθορίζονται σε 296,34 ευρώ, 447,28 ευρώ, 489,06 ευρώ και 666,74 ευρώ.

Άρθρο 9

Από την 1η Ιουλίου 1999, τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 ⁽²⁾, πολλαπλασιάζονται με του συντελεστή 4,277878.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ ΕΕ L 38 της 13.2.1976, σ. 1. Κανονισμός ο οποίος συμπληρώθηκε με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 1307/87 (ΕΕ L 124 της 13.5.1987, σ. 6) και τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2461/98 (ΕΕ L 307 της 17.11.1998, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2459/98 (ΕΕ L 307 της 17.11.1998, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2701/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 14ης Δεκεμβρίου 1999****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 ⁽³⁾ ορίζει ότι, η ποσότητα που ορίζεται για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση την ντομάτα κατανέμεται κάθε χρόνο μεταξύ των κρατών μελών· η κατανομή αυτή, για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, υπολογίζεται βάσει του μέσου όρου των ποσοτήτων που παρήχθησαν, για τις οποίες τηρήθηκαν οι ελάχιστες τιμές κατά τις περιόδους εμπορίας 1997/1998 και 1998/1999· από την περίοδο εμπορίας 2000/2001, βασίζεται στο μέσο όρο των ποσοτήτων που παρήχθησαν κατά τις τρεις περιόδους εμπορίας που προηγήθηκαν της περιόδου εμπορίας κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η κατανομή·
- (2) η περίοδος εμπορίας 1997/1998 χαρακτηρίστηκε, στην Πορτογαλία, από ασυνήθιστα δυσμενείς κλιματικές συνθήκες, οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα μία ασυνήθιστη και σημαντική πτώση της παραγωγής· κατανομή των ποσοστώσεων, βάσει αυτής της ασυνήθιστα χαμηλής παραγωγής της Πορτογαλίας, δεν θα ελάμβανε υπόψη το δυναμικό παραγωγής αυτού του κράτους μέλους υπό συνήθεις κλιματικές συνθήκες·
- (3) θα πρέπει να κατανεμηθεί στην Πορτογαλία, κατ' εξαίρεση και μόνο για τις δύο περιόδους εμπορίας τις οποίες αφορά η ασυνήθιστη πτώση της παραγωγής ντοματών για μεταποίηση, και συγκεκριμένα για τις περιόδους εμπορίας 1999/2000 και 2000/2001, μία συμπληρωματική ποσόστωση για την παραγωγή ντοματοπολτού, η οποία αντισταθμίζει την απώλεια των ποσοστώσεων που προκύπτει από τις ασυνήθιστες συνθήκες της περιόδου εμπορίας 1997/1998, χωρίς ωστόσο να ζημιώνει τους παραγωγούς

των άλλων κρατών μελών· η συμπληρωματική αυτή ποσότητα θα πρέπει να καθοριστεί σε 83 468 τόνους για την περίοδο εμπορίας 1999/2000 και να υπολογιστεί, για την περίοδο εμπορίας 2000/2001, αντικαθιστώντας την ποσότητα που πράγματι μεταποιήθηκε κατά την περίοδο εμπορίας 1997/1998 από την ποσότητα των 884 592 τόνων, που είχε κατανεμηθεί αρχικά στην Πορτογαλία·

- (4) ο παρών κανονισμός αφορά την περίοδο εμπορίας 1999/2000· αυτή η περίοδος εμπορίας άρχισε στις 15 Ιουνίου 1999· ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί απ' αυτή την ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Παρά την παράγραφο 3, κατανέμεται στην Πορτογαλία, για τις περιόδους εμπορίας 1999/2000 και 2000/2001, μια συμπληρωματική ποσότητα νωπών ντοματών που προορίζονται για την παραγωγή ντοματοπολτού. Η ποσότητα αυτή είναι ίση:

- προς 83 468 τόνους, για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, και
- για την περίοδο εμπορίας 2000/2001, προς τη διαφορά μεταξύ της ποσότητας που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 και αυτής που υπολογίζεται με την αντικατάσταση με 884 592 τόνους της ποσότητας νωπών ντοματών που χρησιμοποιήθηκαν στην Πορτογαλία για την παραγωγή ντοματοπολτού κατά την περίοδο εμπορίας 1997/1998.

Ο όγκος νωπών ντοματών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και η ποσότητα νωπών ντοματών που προορίζονται για την παρασκευή ντοματοπολτού που αναφέρεται στην παράγραφο 2, δεύτερο εδάφιο, πρώτη περίπτωση, αυξάνονται, γι' αυτές τις δύο συγκεκριμένες περιόδους εμπορίας, κατά τη συμπληρωματική ποσότητα που κατανέμεται στην Πορτογαλία.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 15 Ιουνίου 1999.

⁽¹⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 20 Οκτωβρίου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97 (ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στις τρίτες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) δυνάμει των ισχυουσών ρυθμίσεων, η Κοινότητα δύναται να υλοποιήσει μέτρα προώθησης στις τρίτες χώρες για περιορισμένο αριθμό γεωργικών προϊόντων· τα μέχρι σήμερα αποτελέσματα είναι ιδιαίτερα ενθαρρυντικά·
- (2) λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα πείρα, τις προοπτικές εξέλιξης των αγορών, τόσο εντός όσο και εκτός της Κοινότητας, καθώς και το νέο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, ενδείκνυται η χάραξη συνολικής και ορθολογικής πολιτικής για την ενημέρωση και την προώθηση όσον αφορά τις αγορές τρίτων χωρών·
- (3) η εν λόγω πολιτική δύναται να συμπληρώσει και να ενισχύσει αποτελεσματικά τις ενέργειες που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη, προωθώντας ιδίως την εικόνα των κοινοτικών προϊόντων στις διεθνείς αγορές, ιδιαίτερα από άποψη ποιότητας και ασφάλειας των τροφίμων· η εν λόγω δραστηριότητα, συμβάλλοντας στο άνοιγμα νέων εμπορικών διεξόδων, ενδέχεται επίσης να έχει πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα σε σχέση με τις εθνικές ή ιδιωτικές πρωτοβουλίες·
- (4) θα πρέπει να καθοριστούν τα κριτήρια επιλογής των συγκεκριμένων προϊόντων και αγορών· ωστόσο, τα προϊόντα που δικαιούνται επιστροφών κατά την εξαγωγή δεν αποκλείονται από το σύστημα·
- (5) κατά γενικό κανόνα είναι σκόπιμο να επιβαρύνεται η Κοινότητα με μέρος μόνον της χρηματοδότησης των ενεργειών, έτσι ώστε να αντιμετωπίζονται αυτές υπεύθυνα από τις προτινουσες οργανώσεις καθώς και από τα ενδιαφερόμενα

κράτη μέλη· εντούτοις, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να κριθεί σκόπιμο να μην ζητηθεί η χρηματοδοτική συμμετοχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους·

- (6) στον τομέα της υλοποίησης των ενεργειών θα πρέπει να προβλεφθεί η ανάθεσή τους, από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και με τις ενδεδειγμένες διαδικασίες, σε οργανισμούς που διαθέτουν την απαραίτητη δομή και δυνατότητα·
- (7) με βάση την αποκτηθείσα πείρα και τα αποτελέσματα που απέφερε η δραστηριότητα εμπορικής προώθησης την οποία εξέτελεσε το Διεθνές Ελαιουργικό Συμβούλιο, είναι εν τούτοις σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα να εξακολουθήσει η Κοινότητα να αναθέτει σε αυτό την υλοποίηση ενεργειών στον τομέα των αρμοδιοτήτων του· είναι επίσης σκόπιμο να υπάρχει η δυνατότητα να ζητηθεί η συνδρομή αναλόγων διεθνών οργανώσεων που υφίστανται για άλλα προϊόντα·
- (8) για να ελεγχθούν η ορθή εκτέλεση των προγραμμαμάτων καθώς και οι επιπτώσεις των ενεργειών, θα πρέπει να προβλεφθεί μια αποτελεσματική παρακολούθηση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, καθώς και η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων από ανεξάρτητο οργανισμό·
- (9) πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 136/66 ⁽⁴⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 ⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2275/96 ⁽⁶⁾·
- (10) τα αναγκαία για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού μέτρα εγκρίνονται βάσει της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁷⁾ και είναι σκόπιμο να εγκριθούν με τη διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης. Στη συνάρτηση αυτή, οι οικείες διαχειριστικές επιτροπές ενεργούν από κοινού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα δύναται να χρηματοδοτήσει, εν όλω ή εν μέρει, ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα και τα προϊόντα διατροφής σε τρίτες χώρες.
2. Οι ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν πρέπει να συναρτώνται με εμπορικά σήματα, ούτε να ευνοούν τα προϊόντα που προέρχονται από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος.

⁽⁴⁾ Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ L 172 της 30.9.1966, σ. 3025). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 (ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβας (ΕΕ L 146 της 4.7.1970, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2275/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των ζώντων φυτών και των προϊόντων ανθοκομίας (ΕΕ L 308 της 29.11.1996, σ. 7).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽¹⁾ ΕΕ C 32 της 6.2.1999, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 219 της 30.7.1999.

⁽³⁾ ΕΕ C 169 της 16.6.1999, σ. 8.

Άρθρο 2

Οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 είναι οι ακόλουθες:

- α) ενέργειες δημοσίων σχέσεων, προώθησης και διαφήμισης, ιδίως για να δοθεί έμφαση στα πλεονεκτήματα που παρουσιάζουν κοινοτικά προϊόντα, κυρίως από άποψη ποιότητας, υγιεινής, ασφάλειας των τροφίμων, θρεπτικής αξίας, επισήμανσης, συνθηκών διαβίωσης των ζώων και προστασίας του περιβάλλοντος,
- β) συμμετοχή σε εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις με διεθνή απήχηση, ιδίως με τη δημιουργία περιπτέρων της Κοινότητας,
- γ) ενέργειες ενημέρωσης ιδίως για το κοινοτικό σύστημα των προστατευόμενων ονομασιών παραγωγής (ΠΟΠ), των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (ΠΓΕ), των εγγυημένων παραδοσιακών προϊόντων (ΕΠΠ) καθώς και της παραγωγής με βιολογικές μεθόδους,
- δ) ενέργειες ενημέρωσης σχετικά με το κοινοτικό σύστημα των οίνων ποιότητας που παράγονται εντός καθορισμένης περιοχής (VQPRD), των επιτραπέζιων οίνων και των οισοπνευματωδών ποτών με γεωγραφική ένδειξη,
- ε) έρευνες νέων αγορών, αναγκαίες για τη διεύρυνση των εμπορικών διεξόδων,
- στ) εμπορικές αποστολές υψηλού επιπέδου,
- ζ) μελέτες αξιολόγησης των αποτελεσμάτων των ενεργειών προώθησης και ενημέρωσης.

Άρθρο 3

Τα προϊόντα που δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1 είναι ιδίως τα ακόλουθα:

- α) προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση ή για μεταποίηση, για τα οποία υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής ή δυνατότητες νέων εμπορικών διεξόδων στις τρίτες χώρες, ιδίως χωρίς τη χορήγηση επιστροφών,
- β) παραδοσιακά προϊόντα ή προϊόντα ποιότητας με ύψηλη προσιτιζόμενη αξία.

Άρθρο 4

Για την επιλογή των τρίτων χωρών στις οποίες θα υλοποιηθούν οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1, λαμβάνονται υπόψη οι αγορές των χωρών με πραγματική ή δυνητική ζήτηση.

Άρθρο 5

1. Κάθε δύο έτη, η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11, τον κατάλογο των προϊόντων και των αγορών που αναφέρονται αντίστοιχα στα άρθρα 3 και 4.

Στο μεταξύ ωστόσο, σε περίπτωση ανάγκης, ο κατάλογος αυτός δύναται να τροποποιηθεί.

2. Πριν από την κατάρτιση του καταλόγου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή δύναται να συμβουλευθεί την Μόνιμη

Ομάδα «Προώθηση των γεωργικών προϊόντων» της Συμβουλευτικής Επιτροπής «Ποιότητα και υγιεινή της γεωργικής παραγωγής».

Άρθρο 6

Σε περίπτωση που αποφασιστούν ενέργειες, ιδίως στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, η Κοινότητα δύναται να προβεί στην υλοποίηση των εν λόγω ενεργειών μέσω του Διεθνούς Ελαιουργικού Συμβουλίου.

Για τους λοιπούς τομείς, η Κοινότητα δύναται να ζητήσει τη συνδρομή διεθνών οργανώσεων που παρέχουν τις ανάλογες εγγυήσεις.

Άρθρο 7

1. Για την υλοποίηση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 2, στοιχεία α), β), δ) και ε), και με την επιφύλαξη του άρθρου 6, η (οι) αντιπροσωπευτική(-ές) επαγγελματική(-ές) ή επαγγελματική(-ές) οργάνωση(-ες) του ή των συγκεκριμένων τομέων, καταρτίζουν προγράμματα προώθησης και ενημέρωσης, μέγιστης διάρκειας τριών ετών και προτείνουν τον οργανισμό που μπορεί να επιφορτισθεί με την εκτέλεση των προγραμμάτων.

Μετά από συμφωνία για το (τα) πρόγραμμα(-άμματα) και τον (τους) προτεινόμενο(-ους) οργανισμό(-ούς) που θα αναλάβουν την εκτέλεση, το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη του άρθρου 9, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, αναλαμβάνουν την υποχρέωση να συμμετάσχουν στη χρηματοδότηση αυτών των προγραμμάτων και τα υποβάλλουν στην Επιτροπή. Η Επιτροπή εγκρίνει τα προγράμματα αυτά καθώς και τον ή τους οργανισμούς που θα αναλάβουν την εκτέλεση, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11, δίνοντας προτίμηση στα προγράμματα που έχουν υποβληθεί από οργανώσεις που καλύπτουν πλείονα κράτη μέλη.

Πριν από την έγκριση των προγραμμάτων, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει τη γνώμη της Μόνιμης Ομάδας «Προώθηση των γεωργικών προϊόντων» της Συμβουλευτικής Επιτροπής «Ποιότητα και υγιεινή της γεωργικής παραγωγής».

2. Όσον αφορά τις ενέργειες

- α) που αναφέρονται στο άρθρο 2, στοιχεία γ) και στ), καθώς και σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 9, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, εκείνες που αναφέρονται στα στοιχεία β) και ε), ή
- β) που υλοποιούνται μέσω διεθνούς οργάνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 6,

αποφασίζονται από την Επιτροπή μετά από ενημέρωση της διαχειριστικής επιτροπής των συγκεκριμένων τομέων ή, ενδεχομένως, της κανονιστικής επιτροπής που αναφέρεται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ⁽¹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ⁽²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 ⁽³⁾.

Πριν από τη λήψη απόφασης, η Επιτροπή δύναται να συμβουλευθεί τη Μόνιμη Ομάδα «Προώθηση των γεωργικών προϊόντων» που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1991, περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε, τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/1999 (ΕΕ L 262 της 8.10.1999, σ. 23).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1068/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 10).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 9). Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από την Πράξη προσχώρησης του 1994.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή επιλέγει, με τη διαδικασία ανοιχτού διαγωνισμού ή διαγωνισμού περιορισμένης συμμετοχής:

- τον ή τους ενδεχόμενους τεχνικούς εμπειρογνώμονες για την αξιολόγηση των προτεινόμενων προγραμμάτων καθώς των προτεινόμενων οργανισμών στους οποίους θα ανατεθεί η εκτέλεση,
- τον ή τους οργανισμούς που θα επιφορτισθούν με την εκτέλεση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 2, στοιχεία γ) και στ) καθώς και β) και ε) (σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 9, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο),
- τον ή τους οργανισμούς που θα επιφορτισθούν με την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των υλοποιούμενων ενεργειών.

2. Ο οργανισμός ή οι οργανισμοί που θα επιφορτισθούν με την εκτέλεση των ενεργειών που προβλέπονται στα άρθρα 7 παράγραφος 1 και 8 παράγραφος 1 πρέπει να διαθέτουν εμπειρία σχετικά με τα συγκεκριμένα προϊόντα και τις αγορές προορισμού και να διαθέτουν τα αναγκαία μέσα για τη διασφάλιση της πλέον αποτελεσματικής εκτέλεσης των ενεργειών, λαμβάνοντας υπόψη την ευρωπαϊκή διάσταση των εν λόγω προγραμμάτων.

3. Η επιτήρηση της ορθής εκτέλεσης των ενεργειών ασκείται από μια ομάδα παρακολούθησης που αποτελείται από εκπροσώπους της Επιτροπής, των ενδιαφερομένων κρατών μελών και των προτείνουσών οργανώσεων.

4. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τον έλεγχο των ενεργειών, εκτός εκείνων που αναφέρονται στη παράγραφο 1, δεύτερη περίπτωση, καθώς και των σχετικών πληρωμών.

Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, η Κοινότητα χρηματοδοτεί:

- α) εξ ολοκλήρου τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 2, στοιχεία γ), στ) και ζ),
- β) εν μέρει τις λοιπές ενέργειες προώθησης και ενημέρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Εντούτοις, σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, η Κοινότητα δύναται να χρηματοδοτήσει εξ ολοκλήρου τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2, στοιχεία β) και ε).

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στοιχείο β), δεν δύναται να υπερβαίνει το 50 % του πραγματικού κόστους των ενεργειών. Ωστόσο, για τις ενέργειες προώθησης που διαρκούν τουλάχιστον 2 έτη, η χρηματοδοτική συμμετοχή θα μειώνεται σταδιακά και θα κυμαίνεται μεταξύ του 60 % και του 40 % του πραγματικού κόστους των ενεργειών.

3. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη συμμετέχουν στη χρηματοδότηση των ενεργειών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μέχρι του 20 % του πραγματικού κόστους των ενεργειών, το δε υπόλοιπο της χρηματοδότησης βαρύνει τις προτείνουσες οργανώσεις.

Η χρηματοδότηση του μεριδίου των κρατών μελών ή/και των επαγγελματικών ή διεπαγγελματικών οργανώσεων δύναται επίσης να προέρχεται από παραφορολογικά έσοδα.

Εντούτοις, σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες και με την προϋπόθεση ότι το συγκεκριμένο πρόγραμμα παρουσιάζει έκδηλο κοινωνικό ενδιαφέρον είναι δυνατόν να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11, να αναλάβει η προτεινόμενη οργάνωση όλο το μέρος της χρηματοδότησης που δεν αναλαμβάνει η Κοινότητα.

4. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 6, η Κοινότητα χορηγεί, μετά την έγκριση του προγράμματος, κατάλληλη συμμετοχή της στη συγκεκριμένη διεθνή οργάνωση.

Άρθρο 10

Οι δαπάνες που προκύπτουν από την κοινοτική χρηματοδότηση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1 θεωρούνται ως παμεμβάσεις κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾.

Άρθρο 11

Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2.

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την διαχειριστική επιτροπή λιπαρών ουσιών που έχει συσταθεί με το άρθρο 37 του κανονισμού 136/66/ΕΟΚ καθώς και από τις διαχειριστικές επιτροπές που έχουν συσταθεί με τα αντίστοιχα άρθρα των λοιπών κανονισμών για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών.

2. Στην περίπτωση που γίνεται παραπομπή στην προκειμένη παράγραφο, εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προβλεπόμενη στο άρθρο 4, παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ περίοδος ορίζεται σε ένα μήνα.

Άρθρο 13

Πριν την 31η Δεκεμβρίου 2003, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 14

1. Στο άρθρο 11, παράγραφος 1, του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, διαγράφεται η φράση «ή στις τρίτες χώρες».

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70, διαγράφονται οι λέξεις «και εκτός».

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2275/96 διαγράφονται οι λέξεις «και εκτός».

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000.

Εφαρμόζεται μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2703/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 14ης Δεκεμβρίου 1999****περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2596/97 για παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 149, παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 149 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2596/97⁽³⁾ παρατείνει έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 την περίοδο κατά την οποία μπορούν να ληφθούν μεταβατικά μέτρα όσον αφορά τις απαιτήσεις τις σχετικές με την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του γάλακτος που προορίζεται για την ανθρώπινη κατανάλωση στη Φινλανδία και στη Σουηδία· οι δυσκολίες προσαρμογής που δημιούργησαν την ανάγκη λήψης των μεταβατικών αυτών μέτρων δεν θα είναι δυνατόν να ξεπεραστούν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1999·
- (2) πρέπει συνεπώς να αξιοποιηθεί η δυνατότητα να παραταθεί η εν λόγω περίοδος, που προβλέπεται από την πράξη προσχώρησης του 1994· θεωρείται κατάλληλη μια συμπληρωματική περίοδος τεσσάρων ετών·

- (3) επιπλέον θα ήταν σκόπιμο να διαπιστωθεί στο μέσο της χρονικής αυτής περιόδου η πρόοδος που σημειώθηκε από αυτά τα κράτη μέλη στην εφαρμογή κοινοτικού καθεστώτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2596/97, το κείμενο του δευτέρου εδαφίου αντικαθίσταται από το εξής:

«Εντούτοις, η περίοδος αυτή παρατείνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 όσον αφορά τις απαιτήσεις σχετικά με την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του προοριζόμενου για ανθρώπινη κατανάλωση γάλακτος που παράγεται στην Φινλανδία και στη Σουηδία.

Η Φινλανδία και η Σουηδία γνωστοποιούν στην Επιτροπή, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001, τα μέτρα που θέσπισαν προκειμένου να προσαρμοστούν στο κοινοτικό καθεστώς. Βάσει αυτών, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση επί της προόδου που σημειώθηκε από τα σχετικά κράτη μέλη.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ ΕΕ C 342 της 30.11.1999, σ. 35.

⁽²⁾ Γνώμη που δόθηκε στις 2.12.1999 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2704/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 14ης Δεκεμβρίου 1999
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση καθεστώτος
στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιιεργειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου προβλέπει ότι η έκταση υπό καθεστώς προσωρινής παύσης καλλιέργειας είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή υλών που προορίζονται για την παρασκευή, εντός της Κοινότητας, προϊόντων που δεν προορίζονται άμεσα για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, υπό την προϋπόθεση ότι εφαρμόζονται αποτελεσματικά συστήματα ελέγχου·
- (2) για να εξασφαλιστεί η τήρηση του σημείου 7 της κοινής δήλωσης προθέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με ορισμένους ελαιούχους σπόρους στα πλαίσια της GATT, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα μείωσης της ποσότητας των υποπροϊόντων που μπορούν να παραχθούν για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, εάν η συνολική ποσότητα αυτών των υποπροϊόντων πρόκειται δια-

φορετικά να υπερβεί το 1 εκατομμύριο μετρικούς τόνους ετησίως, εκφρασμένους σε ισοδύναμο αλεύρου σόγιας·

- (3) είναι, ως εκ τούτου, αναγκαία η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο εδάφιο προστίθεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999.

«Αν η ποσότητα των υποπροϊόντων για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα που αναμένεται να προκύψει ως αποτέλεσμα της καλλιέργειας ελαιούχων σπόρων στις εκτάσεις υπό καθεστώς προσωρινής παύσης καλλιέργειας του πρώτου εδαφίου, βάσει των προβλεπόμενων ποσοτήτων από τα συμβόλαια των παραγωγών, υπερβαίνει το 1 εκατομμύριο μετρικούς τόνους ετησίως εκφρασμένους σε ισοδύναμο αλεύρου σόγιας, το ύψος της προβλεπόμενης ποσότητας σύμφωνα με κάθε συμβόλαιο, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα μειώνεται, ώστε να περιοριστεί η ποσότητα αυτή στο 1 εκατομμύριο μετρικούς τόνους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ ΕΕ C 12 της 17.1.1996, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ C 141 της 13.5.1996, σ. 277.

⁽³⁾ ΕΕ C 97 της 1.4.1996, σ. 30.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2705/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	103,5
	204	49,5
	624	137,2
	999	96,7
0707 00 05	052	118,8
	999	118,8
0709 10 00	220	196,7
	999	196,7
0709 90 70	052	116,6
	204	107,7
	999	112,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	43,8
	204	45,2
	388	35,6
	624	54,9
	999	44,9
0805 20 10	052	77,1
	204	56,7
	999	66,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,2
	204	0,0
	464	123,0
	999	60,1
0805 30 10	052	54,6
	600	102,2
	999	78,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	76,5
	404	78,4
	728	89,9
	999	81,6
0808 20 50	052	142,9
	064	64,6
	400	112,9
	720	69,8
	999	97,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2645/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 22). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2706/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων
ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Κανα-

ρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

- (3) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.
⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11.12.1996, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ L 296 της 17.11.1994, σ. 23.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	1 35,00
Θραύσματα (1006 40)	30,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2707/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων
ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 ⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος

κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94 ⁽⁶⁾.

- (3) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 76 της 13.3.1998, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 1.7.1992, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 238 της 23.9.1993, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 198 της 17.7.1992, σ. 37.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	135,00	135,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2708/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την
παρασκευή ορισμένων κονσερβών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20α,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών· ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό

ΣΟ 1509 90 00 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς, καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς· ότι, ως περίοδος αναφοράς, πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή·

- (3) ότι από την εφαρμογή του προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγούμεθα στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο 2000, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με 44,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2709/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 2000 για τα αιγοπρόβατα και το κρέας αιγοπροβάτων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 και 0204 σχετικά με παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2435/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2467/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου ⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3382/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ

της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου ⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου ⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1996, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να τηρηθεί η συμφωνία περί γεωργίας, η οποία συνήφθη κατά τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) βάσει της συμφωνίας για τη γεωργία που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹¹⁾, η Κοινότητα ανέλαβε να ανοίξει ειδική δασμολογική ποσόστωση η οποία να μην αναφέρεται ειδικά σε καμία χώρα· οι ευρωπαϊκές συμφωνίες που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών της Κεντρικής Ευρώπης παρέχουν πρόσθετη προτιμησιακή πρόσβαση στην κοινοτική αγορά·
- (2) επιπλέον, η Κοινότητα θέσπισε δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές προβείου και αιγείου κρέατος από την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1926/96·
- (3) οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις πρέπει να ανοιχθούν για το 2000 από την Επιτροπή, η οποία τις διαχειρίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 της Επιτροπής ⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 344/1999 ⁽¹³⁾·
- (4) για να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία των δασμολογικών ποσοστώσεων, πρέπει να καθοριστεί ισοδύναμο βάρους σφαγίου· επιπλέον, ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις προβλέπουν την επιλογή εισαγωγής ζώντων ζώων ή κρέατος· γι' αυτό το λόγο, απαιτείται συντελεστής μετατροπής·

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 30.12.1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 13.11.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 319 της 21.12.1993, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 319 της 21.12.1993, σ. 4.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 14.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 17.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 5.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 1.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 7.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 43 της 17.2.1999, σ. 6.

- (5) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει ως αυτόνομο και μεταβατικό μέτρο, ιδίως μείωση των δασμών και αυξήσεις ορισμένων εισαγωγικών ποσοστώσεων για τις εισαγωγές από τις συνδεδεμένες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης· προβλέπει, επίσης, την εισαγωγή αιγών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία· επομένως, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση για το 2000 από ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95·
- (6) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προβάειου και αιγείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τον παρόντα κανονισμό ανοίγονται κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για το κρέας αιγοπροβάτων και προβλέπει ορισμένες παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

Άρθρο 2

Οι δασμοί που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα προβάειου και αιγείου κρέατος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204, με καταγωγή τις χώρες που αναφέρονται στα παραρτήματα, καθώς και αιγών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία, αναστέλλονται ή μειώνονται κατά τις περιόδους, κατά τα ποσοστά και εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

1. Στο παράρτημα 1 ορίζονται οι ποσότητες κρέατος, εκφραζόμενες σε ισοδύναμο βάρους σφαγίου, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 και για τις οποίες ο δασμός, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού αναστέλλεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

2. Στο παράρτημα II ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων και κρέατος, εκφραζόμενες σε ισοδύναμο βάρους σφαγίου, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 30 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204, και, επιπλέον για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία, που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10, για τις οποίες ο δασμός που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού μειώνεται σε μηδέν για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

3. Στο παράρτημα III ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων, εκφραζόμενες σε ζων βάρος, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80 και 0104 20 90, για τις οποίες ο δασμός που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού μειώνεται σε μηδέν για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

4. Στο παράρτημα IV μέρος Α ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων, εκφραζόμενες σε ζων βάρος, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80 και 0104 20 90, για τις οποίες ο δασμός που εφαρμόζεται στις εισαγωγές μειώνεται σε 10 % κατ'

αξία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

5. Στο παράρτημα IV μέρος Β ορίζονται οι ποσότητες κρέατος, εκφραζόμενες σε ισοδύναμο βάρους σφαγίου, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204, για τις οποίες ο δασμός που εφαρμόζεται στις εισαγωγές αναστέλλεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

Άρθρο 4

1. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 2 και 3 γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον τίτλο II σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95.

2. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον τίτλο II σημείο Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95.

Άρθρο 5

1. Ο όρος «ισοδύναμο βάρος σφαγίου» που αναφέρεται στο άρθρο 3 θεωρείται ότι σημαίνει το βάρος του κρέατος με κόκαλο, καθώς επίσης και του κρέατος χωρίς κόκαλο, το οποίο έχει μετατραπεί με τη βοήθεια συντελεστή σε βάρος κρέατος με κόκαλο. Για το σκοπό αυτό, 55 χιλιόγραμμα προβάειου ή αιγείου κρέατος χωρίς κόκαλο, άλλων πλην του κρέατος εριφίου, αντιστοιχούν σε 100 χιλιόγραμμα προβάειου ή αιγείου κρέατος, εκτός του κρέατος εριφίου και 60 χιλιόγραμμα κρέατος αμνού ή εριφίου χωρίς κόκαλο αντιστοιχούν σε 100 χιλιόγραμμα αμνού ή εριφίου με κόκαλο.

2. Όταν προβλέπεται η δυνατότητα από τις συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ Κοινότητας και ορισμένων χωρών εφοδιασμού να επιτρέπονται οι εισαγωγές ζώντων ζώων ή κρέατος, 100 χιλιόγραμμα ζώντων ζώων θεωρούνται ότι ισοδυναμούν με 47 χιλιόγραμμα κρέατος.

Άρθρο 6

Οι παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 έχουν ως εξής:

1. ο τίτλος II σημείο Α ισχύει *mutatis mutandis* όσον αφορά τις εισαγωγές προϊόντων τα οποία εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10, για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία·

2. στο άρθρο 14 παράγραφος 1, μετά τον κωδικό ΣΟ 0104 20 90, παρεμβάλλεται η ακόλουθη πρόταση «και για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10»·

3. το άρθρο 14 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται ως προς τις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και στους μεταγενέστερους κανονισμούς σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση φέρουν στο τετραγωνίδιο 24 μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del anexo II del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]
- Duty limited to zero (application of Annex II to Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]
- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot nul (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) n.º 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter).».

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2000 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Αύξων αριθμός 09.4033

Αιγοπρόβριο κρέας, με μηδενικό δασμό (σε τόνους ΙΒΣ)

Αργεντινή	23 000
Αυστραλία	18 650
Χιλή	3 000
Νέα Ζηλανδία	226 700
Ουρουγουάη	5 800
Ισλανδία	1 350
Βοσνία-Ερζεβοβίνη	850
Κροατία	450
Σλοβενία	50
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	1 750

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2000 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Μηδενικός δασμός ΙΒΣ)

	Ζώντα ζώα	Κρέας	Ζώντα ζώα ή/και κρέας ⁽²⁾
Πολωνία	—	—	9 200
Ρουμανία ⁽¹⁾	2 415 ⁽²⁾	367,5 ⁽³⁾	—
Ουγγαρία	—	—	14 072,5
Βουλγαρία	—	—	5 550
Τσεχική Δημοκρατία	—	—	2 125
Σλοβακική Δημοκρατία	—	—	4 250

⁽¹⁾ Δυνατότητα μετατροπής περιορισμένων ποσοτήτων μεταξύ ζώντων ζώων και κρέατος.⁽²⁾ Αύξων αριθμός 09.4575.⁽³⁾ Αύξων αριθμός 09.4576.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2000 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

Αύξων αριθμός 09.4035

Ζώντα αιγοπρόβατα μηδενικός δασμός (τόνοι ζώντος βάρους)

Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	215
--	-----

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Α. ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2000 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

Αύξων αριθμός 09.4036

Ζώντα αιγοπρόβατα, δασμός 10 % (τόνοι ζώντος βάρους)

Λοιπές χώρες	105
--------------	-----

Β. ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2000 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

Αύξων αριθμός 09.4037

Πρόβειο και αίγιο κρέας, μηδενικός δασμός (τόνοι IBΣ)

Λοιπές χώρες: (Γροιλανδία: 100 τόνοι· Νήσοι Φερόε, 20 τόνοι· Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία: 122,5 τόνοι· Τουρκία 200 τόνοι)	642,5
---	-------

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2710/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 1999**

σχετικά με τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το πρώτο εξάμηνο του 2000 για ορισμένα προϊόντα στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στο πλαίσιο των καθεστώτων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας και της Σλοβενίας και του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες ελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και των βαλτικών χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2508/87 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1987, για τη θέσπιση των λεπτομεριών εφαρμογής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των καθεστώτων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας και της Σλοβενίας και του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες ελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και των βαλτικών χωρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2631/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας ότι κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1626/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, για τον καθορισμό σε πιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που

υποβάλλονται τον Ιούλιο 1998 για τα εν λόγω προϊόντα, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν υποβληθεί για τα προϊόντα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2508/97 αφορούσαν, για ορισμένα προϊόντα, ποσότητες μικρότερες από εκείνες που ήταν διαθέσιμες· ότι πρέπει, επομένως, να καθοριστεί για κάθε σχετικό προϊόν η διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 2000, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2508/97 αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 345 της 16.12.1997, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 321 της 14.12.1999, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 43.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 2000

Χώρα	Δημοκρατία της Πολωνίας			Τσεχική Δημοκρατία			Σλοβακική Δημοκρατία			Ουγγαρία		
Κωδικοί ΣΟ	0402 10 19	0405 10 11	0406	0402 10 19	0405 10 11	0406	0402 10 19	0405 10 11	0406	0402 10	0406 90 29	0406
	0402 21 19	0405 10 19		0402 21 19	0405 10 19							
	0402 21 99	0405 10 30		0402 21 99	0405 10 30							
		0405 10 50			0405 10 50							
		0405 10 90			0405 20 90							
		0405 20 90										
σε τόνους	3 000	840	3 096,9	1 380	600	981,9	720	360	926,7	180,9	200	1 200

Χώρα	Δημοκρατία της Εσθονίας		Δημοκρατία της Λετονίας		Δημοκρατία της Λιθουανίας	
Κωδικοί ΣΟ	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 11 0405 10 19	0406	0402 10 19 0402 21 19	ex 0402 29	0405 10 11 0405 10 19
σε τόνους	1 800	902,3	960	1 500	240	2 100
						840
						280

Χώρα	Ρουμανία	Βουλγαρία
Κωδικοί ΣΟ	0406	0406
σε τόνους	1 444	4 980

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2711/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με την εισαγωγή παρέκκλισης από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 2366/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιόλαδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/1999 έως 2000/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1996, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1984, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου και στις οργανώσεις παραγωγών ελαιολάδου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1639/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 1998, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/1999 έως 2000/2001 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1273/1999 ⁽⁶⁾, προβλέπει ότι κάθε ελαιοκαλλιεργητής καταθέτει, πριν από την 1η Δεκεμβρίου κάθε περιόδου εμπορίας, μια δήλωση καλλιέργειας·

- (2) λόγω της αναθεώρησης των εντύπων στο πλαίσιο της εφαρμογής του μεταβατικού καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98, υπήρχε το ενδεχόμενο η κατάθεση των δηλώσεων καλλιέργειας να καθυστερήσει ελαφρά· είναι σκόπιμο, λαμβανομένης υπόψη της μικρής επίπτωσης της εν λόγω καθυστέρησης, να παραταθεί η ημερομηνία κατάθεσης των δηλώσεων έως τις 15 Δεκεμβρίου αντί της 1ης Δεκεμβρίου για την περίοδο 1999/2000·

- (3) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98, οι ελαιοκαλλιεργητές επιτρέπεται να καταθέσουν τις δηλώσεις καλλιέργειας που αντιστοιχούν στα ελαιόδενδρα σε παραγωγή και στην κατάσταση των ελαιώνων που εκμεταλλεύονται κατά την 1η Νοεμβρίου της περιόδου για την οποία έχει πραγματοποιηθεί η δήλωση, έως τις 15 Δεκεμβρίου 1999 για την περίοδο εμπορίας 1999/2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 208 της 3.8.1984, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 38.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 50.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 151 της 18.6.1999, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2712/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 1999****για την προκήρυξη δημοπρασίας της διάθεσης προς πώληση του ελαιολάδου που βρίσκεται στην κατοχή του ισπανικού και ελληνικού οργανισμού παρέμβασης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2754/78 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1978, περί της παρεμβάσεως στον τομέα του ελαιολάδου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽³⁾, προβλέπει ότι η πώληση ελαιολάδου που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης πραγματοποιείται με δημοπρασία·
- (2) σε εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98, που ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998, ο ισπανικός και ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης κατέχει ορισμένες ποσότητες ελαιολάδου·
- (3) ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1977, περί των λεπτομερειών πωλήσεως του ελαιολάδου που ευρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3818/85⁽⁶⁾, καθόρισε τους όρους πώλησης των ελαιολάδων με δημοπρασία στην αγορά της Κοινότητας και για την εξαγωγή αυτών· η κατάσταση της αγοράς του ελαιολάδου είναι επί του παρόντος ευνοϊκή για τη διάθεση προς πώληση των εν λόγω ελαίων·
- (4) η σημερινή κατάσταση της αγοράς των μη άμεσα εδωδιμων παρθένων ελαιολάδων, χαρακτηρίζεται από περιορισμένες διαθεσιμότητες σε σχέση με τη ζήτηση· για να εξασφαλιστεί, για τους περισσότερους επιχειρηματίες, ένας ελάχιστος εφοδιασμός που να καλύπτει τις άμεσες ανάγκες τους, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι κάθε επιχειρηματίας θα μπορεί να υποβάλει προσφορές για μια μέγιστη ποσότητα·
- (5) πρέπει να καθοριστούν ειδικοί όροι για να διασφαλιστεί ο κανονικός ρυθμός διεξαγωγής των δραστηριοτήτων και ο έλεγχός τους·
- (6) για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέψουν όλα τα συμπληρωματικά μέτρα που είναι σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις για να διασφαλιστεί η ορθή εκτέλεση της προβλεπόμενης δράσης, καθώς και η ενημέρωση της Επιτροπής·

(7) ως εκ τούτου, πρέπει να συμπληρωθεί ο μηχανισμός ελέγχου με τη δυνατότητα δειγματοληψίας επανελέγχου·

(8) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οργανισμός παρέμβασης της Ισπανίας, Fondo Español de Garantía Agraria, ονομαζόμενος κατωτέρω «FEGA», και της Ελλάδας, Διεύθυνση Αγορών Γεωργικών Προϊόντων, ονομαζόμενος κατωτέρω «ΔΙΔΑΓΕΠ» προκηρύσσουν δημοπρασία, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 με σκοπό την πώληση στην κοινοτική αγορά παρθένων ελαιολάδων, των οποίων οι κατηγορίες διευκρινίζονται στην πρόσκληση υποβολής προσφορών σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77. Οι ποσότητες για την πώληση, πριν από την αφαίρεση των ποσοτήτων που προορίζονται για τους απόρους της Κοινότητας στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 2000, ανέρχονται σε 11 000 τόνους και σε 12 000 τόνους αντιστοίχως.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77, επιτρέπεται στον ελληνικό και στον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης, στην περίπτωση κατά την οποία η ποσότητα του ελαιολάδου που περιέχεται σε μια δεξαμενή υπερβαίνει τους 500 τόνους, να συστήσουν περισσότερες παρτίδες από ένα μόνο μέρος του ελαιολάδου αυτού.

Άρθρο 2

Η δημοσίευση της προκηρύξεως υποβολής προσφορών λαμβάνει χώρα στις 18 Ιανουαρίου 2000.

Η ανακοίνωση των παρτίδων ελαιολάδου που διατίθεται προς πώληση, καθώς και του τόσου αποθηκευσεώς τους γίνεται με τοιχοκόλληση από το FEGA, στην έδρα του στη calle Beneficencia, 8, E-28004 Madrid και από τη ΔΙΔΑΓΕΠ στην έδρα της, οδός Αχαρνών 241, GR-11253 Αθήνα.

Αντίγραφο της πρόσκλησης των προσφορών που αναφέρονται ανωτέρω διαβιβάζεται αμέσως στην Επιτροπή.

Άρθρο 3

Οι προσφορές πρέπει να περιέλθουν, στις έδρες των οργανισμών παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 2, το αργότερο στις 14.00 (τοπική ώρα), στις 8 Φεβρουαρίου 2000.

Οι μη πωληθείσες παρτίδες θα διατεθούν προς πώληση σε μια δεύτερη δημοπρασία. Στην περίπτωση αυτή, οι προσφορές πρέπει να περιέλθουν στους σχετικούς οργανισμούς παρέμβασης το αργότερο στις 14.00 (τοπική ώρα), στις 29 Φεβρουαρίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.⁽²⁾ ΕΕ L 331 της 28.11.1978, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ L 201 της 31.7.1990, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.⁽⁵⁾ ΕΕ L 348 της 30.12.1977, σ. 46.⁽⁶⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1985, σ. 20.

Η προσφορά γίνεται αποδεκτή μόνον εάν έχει υποβληθεί από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί δραστηριότητα στον τομέα του ελαιολάδου και είναι εγγεγραμμένο με την ιδιότητά του αυτή, τις 31 Δεκεμβρίου 1999, σε δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους.

Επιπλέον, κάθε προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές μόνον για ανώτατη ποσότητα 500 τόνων.

Άρθρο 4

1. Όσον αφορά το μειονεκτικό παρθένο ελαιόλαδο, οι προσφορές γίνονται για ελαιόλαδο οξύτητας 3 βαθμών.

2. Όταν το έλαιο που κατακυρώνεται έχει βαθμό οξύτητας διαφορετικό από εκείνο για τον οποίο έγινε η προσφορά, η τιμή που πρέπει να πληρωθεί είναι ίση με την προσφερόμενη τιμή, αυξανόμενη ή μειούμενη σύμφωνα με την κατωτέρω κλίμακα:

— έως 3 βαθμούς οξύτητας:

αύξηση κατά 0,32 ευρώ για κάθε δέκατο βαθμού οξύτητας μικρότερης από 3 βαθμούς,

— πλεόν των 3 βαθμών οξύτητας:

μείωση κατά 0,32 ευρώ για κάθε δέκατο βαθμού οξύτητας μεγαλύτερης από 3 βαθμούς.

Άρθρο 5

Δύο ημέρες το αργότερο μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την κατάθεση των προσφορών, οι σχετικοί οργανισμοί παρέμβασης διαβιβάζουν στην Επιτροπή ανώνυμο κατάλογο ο οποίος αναφέρει την υψηλότερη τιμή προσφοράς που έλαβε για κάθε παρτίδα που διατίθεται προς πώληση.

Άρθρο 6

Η ελάχιστη τιμή πώλησής ανά 100 χιλιόγραμμα ελαιολάδου καθορίζεται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, με βάση τις ληφθείσες προσφορές, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη κάθε προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών. Η απόφαση που καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησής ανακοινώνεται αμέσως στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 7

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 10 του παρόντος κανονισμού, η πώληση του ελαιολάδου πραγματοποιείται από τους σχετικούς οργανισμούς παρέμβασης το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα ανακοινώσεως της απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 6. Οι εν λόγω οργανισμοί παρέμβασης ανακοινώνουν στους οργανισμούς αποθεματοποίησης τον κατάλογο των παρτίδων που δεν έχουν κατακυρωθεί.

Άρθρο 8

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 καθορίζεται σε 18 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 9

Η αποζημίωση αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 είναι ίση προς 3 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 10

Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77, πριν από την παραλαβή της παρτίδας που κατακυρώθηκε, οι οργανισμοί παρέμβασης, οι υπερθεματιστές και οι οργανισμοί αποθήκευσης προβαίνουν σε δειγματοληψία επανελέγχου και στην ανάλυση του δείγματος αυτού, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3472/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Οι οργανισμοί παρέμβασης πρέπει να διαθέτουν το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων που έχουν πραγματοποιηθεί στο δείγμα αυτό το αργότερο την 30ή εργάσιμη ημέρα μετά από την ημέρα ανακοίνωσης της απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 6.

α) Εάν το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων που πραγματοποιήθηκαν επί του εν λόγω δείγματος δείχνει διαφορά μεταξύ της ποιότητας ελαιολάδου που πρέπει να παραληφθεί και της περιγραφής της ποιότητας που περιλαμβάνεται στην προκήρυξη των προσφορών, επιβεβαιώνοντας παράλληλα ότι πρόκειται για το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο σημείο 1 του παραρτήματος του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

i) οι οργανισμοί παρέμβασης ενημερώνουν σχετικά την ίδια ημέρα τις υπηρεσίες της Επιτροπής, σύμφωνα με το παράρτημα I, καθώς και τους οργανισμούς αποθεματοποίησης και τους υπερθεματιστές·

ii) οι υπερθεματιστές μπορούν:

— είτε να αποδεχθούν να παραλάβουν την παρτίδα με τη διαπιστωθείσα ποιότητα,

— είτε να αρνηθούν να παραλάβουν την εν λόγω παρτίδα, κατά παρέκκλιση από τη δήλωση που υποβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77. Στην περίπτωση αυτή, οι υπερθεματιστές πληροφορούν την ίδια ημέρα τους οργανισμούς παρέμβασης και την Επιτροπή σύμφωνα με το παράρτημα II.

Εφόσον τηρηθούν οι διατυπώσεις αυτές, αποδεσμεύονται αμέσως απ' όλες τις υποχρεώσεις τους για την εν λόγω παρτίδα συμπεριλαμβανομένων και των εγγυήσεων.

β) Εάν το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων που πραγματοποιήθηκαν στο δείγμα αυτό παρουσιάζει διαφορετική ποιότητα από την ποιότητα του ελαιολάδου που αναφέρεται στο στοιχείο 1 του παραρτήματος του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ:

— οι οργανισμοί παρέμβασης πληροφορούν την ίδια ημέρα τις υπηρεσίες της Επιτροπής σύμφωνα με το παράρτημα I, καθώς και τους οργανισμούς αποθεματοποίησης και τους υπερθεματιστές,

— οι υπερθεματιστές πληροφορούν την ίδια ημέρα τους οργανισμούς παρέμβασης ότι είναι αδύνατο να παραλάβουν την εν λόγω παρτίδα και ενημερώνουν την ίδια ημέρα την Επιτροπή, σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II.

Εφόσον τηρηθούν οι διατυπώσεις αυτές, αποδεσμεύονται αμέσως απ' όλες τις υποχρεώσεις τους για την εν λόγω παρτίδα συμπεριλαμβανομένων και των εγγυήσεων.

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 13 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77, η παραλαβή του συνόλου της παρτίδας που κατακυρώθηκε πρέπει να ολοκληρωθεί το αργότερο την 70ή ημέρα μετά από αυτή της ανακοίνωσης που προβλέπεται στο άρθρο 6.

(¹) ΕΕ L 333 της 11.12.1985, σ. 5.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Οι μόνοι αριθμοί κλήσης στις Βρυξέλλες που πρέπει να χρησιμοποιούνται είναι στην ΓΔ VI/C/4 (υπόψη του κ. Gazagnes):

— με φαξ: (32-2)296 60 09/08

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ανακοίνωση απόρριψης παρτίδων στο πλαίσιο δημοπρασίας για τη διάθεση προς πώληση ... τόνων ελαιολάδου που βρίσκεται στην κατοχή του οργανισμού παρέμβασης της ...

- Ονοματεπώνυμο του προσφέροντος ο οποίος κατακυρώθηκε ως υπερθεματιστής:
- Ημερομηνία της δημοπρασίας:
- Ημερομηνία της απόρριψης της παρτίδας εκ μέρους του υπερθεματιστή:

Αριθ. παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Διεύθυνση της αποθήκης	Αιτιολόγηση της άρνησης παραλαβής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2713/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3444/90 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1990, περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση χοιρείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3533/93 ⁽⁴⁾, προβλέπει στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ότι οι εργασίες αποθεματοποίησης πρέπει να ολοκληρώνονται το αργότερο την 28η ημέρα από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης· το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού καθορίζει τις κυριότερες απαιτήσεις που πρέπει να τηρούνται από τους εμπορευόμενους· το άρθρο 6 του κανονισμού προβλέπει τη μείωση της ενίσχυσης ή την απόρριψή της όταν η πράγματι αποθεματοποιηθείσα ποσότητα στη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης υπολείπεται της συμβατικώς καθοριζόμενης ποσότητας·
- (2) οι αποφάσεις της Επιτροπής 1999/551/ΕΚ ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/601/ΕΚ ⁽⁶⁾, και 1999/640/ΕΚ ⁽⁷⁾ προβλέπουν μέτρα προστασίας κατά της μόλυνσης από διοξίνες ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή από τα ζώα·
- (3) ορισμένοι ολιγάριθμοι συναλλασσόμενοι που έχουν συνάψει σύμβαση ιδιωτικής αποθεματοποίησης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/98 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 1998, περί ειδικών όρων χορηγήσεως, ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2619/98 ⁽⁹⁾, ευρέθησαν σε αδυναμία τήρησης των συμβατικών τους υποχρεώσεων λόγω των μέτρων προστασίας που συνδέονται με τη μόλυνση από διοξίνες ορισμένων προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και με την απαγόρευση σφαγής που επεβλήθη από τις βελγικές αρχές·
- (4) Εξαιτίας των ιδίων ανωτέρω μέτρων, ένα τμήμα ή το σύνολο των τιθέμενων σε απόθεμα ποσοτήτων αποκλείεται από τη χορήγηση ενίσχυσης λόγω των αποτελεσμάτων των αναλύσεων για PCB ή λόγω έλλειψης απόδειξης ότι, σύμφωνα με

τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, τα κρέατα είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη·

- (5) ενδείκνυται να μην γίνει εφαρμογή των κανόνων που κανονικά είναι εφαρμόσιμοι σε τέτοιες καταστάσεις, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, για να αποφευχθεί να φέρουν σε δυσανάλογα μειονεκτική θέση τους συναλλασσόμενους, υπό το πρίσμα και των ανωτέρω εκτεθεισών εντελώς εξαιρετικών περιστάσεων·
- (6) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, οι συναλλασσόμενοι που συνήψαν σύμβαση ιδιωτικής αποθεματοποίησης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/98, αλλά δεν κατόρθωσαν να περατώσουν τις εργασίες εισόδου στο απόθεμα λόγω δυσχερειών συνδεδεμένων με τα προβλεπόμενα από την απόφαση 1999/551/ΕΚ μέτρα προστασίας, έχουν στη διάθεσή τους παράταση προθεσμίας κατά 21 ημέρες για την επιτέλεση των υπόψη εργασιών.

Άρθρο 2

Οι εγγυήσεις που κατατίθενται σε σχέση με τις αιτήσεις ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2042/98, με σκοπό τη σύναψη συμβάσεων ιδιωτικής αποθεματοποίησης, της οποίας η κυριότερη απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, δεν κατέστη δυνατό να τηρηθεί λόγω των μέτρων προστασίας που προβλέπονται από την απόφαση 1999/640/ΕΚ, καθώς και λόγω της απαγόρευσης σφαγής που επεβλήθη από τις βελγικές αρχές, αποδεσμεύονται για τις ποσότητες που δεν έχουν πράγματι αποθεματοποιηθεί.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, εάν η πράγματι αποθεματοποιηθείσα ποσότητα, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/98, στη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, υπολείπεται της συμβατικώς καθοριζόμενης ποσότητας λόγω των μέτρων προστασίας που προβλέπονται από την απόφαση 1999/640/ΕΚ, καθώς και λόγω της απαγόρευσης σφαγής που επεβλήθη από τις βελγικές αρχές, η ενίσχυση καταβάλλεται για την ποσότητα που όντως αποθεματοποιήθηκε.

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 30.11.1990, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ L 321 της 23.12.1993, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ L 209 της 7.8.1999, σ. 42.⁽⁶⁾ ΕΕ L 232 της 2.9.1999, σ. 33.⁽⁷⁾ ΕΕ L 253 της 28.9.1999, σ. 19.⁽⁸⁾ ΕΕ L 263 της 26.9.1998, σ. 12.⁽⁹⁾ ΕΕ L 329 της 5.12.1998, σ. 9.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, όταν ένα τμήμα ή το σύνολο των αποθεματοποιούμενων ποσοτήτων στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/98 αποκλείεται από τη χορήγηση ενίσχυσης λόγω των αποτελεσμάτων των αναλύσεων για PCB οι οποίες προβλέπονται από την απόφαση 1999/640/ΕΚ ή ζητούνται από τις αρμόδιες αρχές κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90, η ενίσχυση καταβάλλεται, κατά περίπτωση, για την ποσότητα που δεν αποκλείεται λόγω των ανωτέρω αποτελεσμάτων, οπότε αποδεσμεύεται στο ακέραιο η εγγύηση.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται κατ' αίτηση των συναλλασσόμενων που δύνανται να αποδείξουν, μέχρι πλήρους ικανοποίησης της αρμόδιας αρχής, ότι αντιμετώπισαν, κατά την εκτέλεση των συμβάσεών τους ιδιωτικής αποθεματοποίησης που συνήψαν στο

πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/98, τις δυσχέρειες που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2, 3 και 4 του παρόντος κανονισμού λόγω των μέτρων προστασίας που προβλέπονται από τις αποφάσεις 1999/551/ΕΚ και 1999/640/ΕΚ, καθώς και λόγω της απαγόρευσης σφαγής που επεβλήθη από τις βελγικές αρχές.

Η αρμόδια αρχή οφείλει κυρίως να βασιστεί, για την εκτίμηση της κατάστασης που περιγράφεται στο πρώτο εδάφιο στα εμπορικά έγγραφα του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου⁽¹⁾ και στα αποτελέσματα των αναλύσεων για PCB που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 388 της 30.12.1989, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2714/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων για τη διαχείριση και τον έλεγχο των άμεσων πληρωμών στους τομείς των αροτραίων καλλιεργειών και του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 50,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1036/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 στοιχείο η),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης 2000, τα καθεστώτα των άμεσων πληρωμών στους τομείς των αροτραίων καλλιεργειών και του βοείου κρέατος έχουν αναθεωρηθεί και ορίζονται επί του παρόντος στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 και (ΕΚ) αριθ. 1254/1999·
- (2) για τους λόγους σαφήνειας και νομικής ασφάλειας και για την εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής των καθεστώτων αυτών πρέπει να διασαφηνιστούν οι διατάξεις που εφαρμόζονται σε θέματα διαχείρισης και ελέγχου· προς τον σκοπό αυτό, εν αναμονή της απόφασης του Συμβουλίου για τις τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 που προτάθηκαν από την Επιτροπή, κρίνεται σκόπιμο, για μια μεταβατική περίοδο, να εξασφαλισθεί ότι το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου εφαρμόζεται στα εν λόγω

καθεστώτα και ότι τα κράτη μέλη διαθέτουν την ευελιξία που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού αυτού·

- (3) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 εφαρμόζεται στις αιτήσεις ενίσχυσης που υποβάλλονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 και του κεφαλαίου 1 του τίτλου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις ενίσχυσης βάσει της έκτασης κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 υποβάλλονται κατά την ημερομηνία που ορίζεται από το κράτος μέλος και η οποία δεν μπορεί να είναι μεταγενέστερη από εκείνη που καθορίστηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 για την υποβολή των αιτήσεων.

2. Μπορεί να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις στην αίτηση ενίσχυσης βάσει της έκτασης υπό τον όρο ότι έχουν ληφθεί από τις αρμόδιες αρχές το αργότερο μέχρι την ημερομηνία που ορίστηκε για τη σπορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 127 της 21.5.1999, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2715/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με τον καθορισμό του κατωφλίου παρέμβασης για τις ντομάτες κατά την περίοδο 2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) στο άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 προβλέπεται ο καθορισμός ενός κατωφλίου (ορίου) παρέμβασης όταν η αγορά ενός προϊόντος που εμφανίζεται στο παράρτημα II υφίσταται ή ενδέχεται να υποστεί ανατροπή της ισορροπίας, η οποία οδηγεί ή μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολικό όγκο αποσύρσεων· σε τέτοια περίπτωση υπάρχει κίνδυνος να δημιουργηθούν δυσχέρειες στον προϋπολογισμό για την Κοινότητα·
- (2) είχε καθοριστεί, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 13/1999 της Επιτροπής⁽³⁾, κατώφλι παρέμβασης για τις ντομάτες το 1999· επειδή οι προϋποθέσεις που καθορίζονται από το προαναφερθέν άρθρο 27 εξακολουθούν να συντρέχουν για το εν λόγω προϊόν, πρέπει να καθοριστεί και πάλι κατώφλι παρέμβασης για το προϊόν αυτό και για την περίοδο εμπορίας 2000, ίσο με εκείνο που είχε καθοριστεί για την περίοδο 1999, και να προσδιοριστεί και η περίοδος που λαμβάνεται υπόψη για να εκτιμηθεί η υπέρβαση του εν λόγω κατωφλίου·
- (3) σε εφαρμογή του προαναφερθέντος άρθρου 27, η υπέρβαση του κατωφλίου παρέμβασης έχει ως συνέπεια τη μείωση της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης κατά τη διάρκεια της περιόδου που έπεται εκείνης της υπερβάσεως του κατωφλίου· πρέπει να προσδιοριστούν οι επιπτώσεις από την υπέρβαση αυτή και να καθοριστεί μείωση ανάλογη προς τη

σπουδαιότητα της υπερβάσεως εντός του ορίου ενός ορισμένου ποσοστού·

- (4) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το κατώφλι παρέμβασης για τις ντομάτες κατά την περίοδο 2000 ορίζεται στους 360 000 τόνους.
2. Η υπέρβαση του κατωφλίου παρέμβασης, που καθορίζεται στην παράγραφο 1, αποτιμάται με βάση τις αποσύρσεις που πραγματοποιήθηκαν από 1ης Νοεμβρίου 1999 έως 31 Οκτωβρίου 2000.

Άρθρο 2

Εάν η ποσότητα ντομάτας που αποτελεί το αντικείμενο παρέμβασης για απόσυρση κατά την περίοδο που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 υπερβαίνει το κατώφλι που έχει καθοριστεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης που έχει καθοριστεί στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, κατά τη διάρκεια της επομένης περιόδου εμπορίας μειώνεται ανάλογα με τη σπουδαιότητα της υπέρβασης σε σχέση με την παραγωγή που χρησίμευσε ως βάση για τον υπολογισμό του εν λόγω κατωφλίου.

Η μείωση της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης δεν μπορεί ωστόσο να είναι μεγαλύτερη από 30 %.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 4 της 8.1.1999, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2716/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 που καθορίζει την ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που εφαρμόζεται στις σταφίδες κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000, καθώς και την εξισωτική εισφορά που εισπράττεται στις περιπτώσεις που δεν τηρείται η τιμή αυτή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, έχει καθορίσει για τις σταφίδες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 20, που αναγράφονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, σύμφωνα με τα κριτήρια που αναγράφονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του ανωτέρω κανονισμού·
- (2) σύμφωνα με το άρθρο 10 της συμφωνίας επί των διασφαλίσεων που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα μέτρα διασφάλισης που έχουν ληφθεί βάσει του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ του 1947, που υπήρχαν κατά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας για τον ΠΟΕ, πρέπει να λήξουν εντός προθεσμίας οκτώ ετών, που υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία εφαρμόστηκαν για πρώτη φορά, ή εντός πέντε ετών μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας για τον ΠΟΕ, εάν η προθεσμία αυτή λήγει αργότερα·
- (3) η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή συνιστά μέτρο διασφάλισης που έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο XIX της ΓΣΔΕ του 1947 και η Κοινότητα υπόκειται στη διεθνή νομική

υποχρέωση να την καταργήσει για τα προαναφερθέντα προϊόντα το αργότερο το τέλος του 1999·

- (4) πρέπει συνεπώς, προκειμένου να συμμορφωθεί με την προταθείσα υποχρέωση, να καθοριστεί την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή σε επίπεδο μηδέν, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2000· η εξισωτική εισφορά που θα εισπραχθεί σε περίπτωση κατά την οποία δεν θα τηρηθεί η τιμή αυτή θα πρέπει επίσης να καθορισθεί σε μηδέν·
- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή και η εξισωτική εισφορά που εφαρμόζονται στις σταφίδες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 20, από την 1η Ιανουαρίου 2000, καθορίζονται σε μηδέν.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2717/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/1999 για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα κεράσια κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, καθόρισε για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα κεράσια, που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 0811, 0812 και 2008, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000, σύμφωνα με τα κριτήρια που περιλαμβάνονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του ανωτέρω κανονισμού·
- (2) σύμφωνα με το άρθρο 10 της συμφωνίας για τα μέτρα διασφάλισης που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα μέτρα διασφάλισης που έχουν ληφθεί βάσει του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ του 1947, τα οποία υπήρχαν κατά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας για τον ΠΟΕ, πρέπει να καταργηθούν εντός προθεσμίας οκτώ ετών από την ημερομηνία κατά την οποία εφαρμόστηκαν για πρώτη φορά ή εντός πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας για τον ΠΟΕ, εάν η εν λόγω προθεσμία αυτή λήγει αργότερα·

- (3) η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή αποτελεί μέτρο διασφάλισης που ελήφθη βάσει του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ του 1947 και η Κοινότητα έχει επομένως τη διεθνή νομική υποχρέωση να την καταργήσει για τα προαναφερθέντα προϊόντα το αργότερο το μέχρι τέλους του έτους 1999·
- (4) πρέπει επομένως, να υπάρξει συμμόρφωση προς την προαναφερθείσα υποχρέωση, να καθοριστεί την κατώτατη τιμή κατά την εισαγωγή σε μηδέν, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2000·
- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 822/1999 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή που εφαρμόζονται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα κεράσια που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 0811, 0812 και 2008, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, καθορίστηκε σε μηδέν, από την 1η Ιανουαρίου 2000.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 111 της 29.4.1999, σ. 35.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2718/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 97/95 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά την ελάχιστη τιμή και την αντισταθμιστική πληρωμή που πρέπει να καταβληθούν στους παραγωγούς γεωμήλων, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1252/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζει την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, και την πληρωμή στους παραγωγούς που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, για τις περιόδους εμπορίας 2000/2001 και 2001/2002·
- (2) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/94 καθόρισε την πριμοδότηση στις βιομηχανίες αμύλου που αναφέρεται στο άρθρο 5·
- (3) το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 97/95 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2305/98 ⁽⁶⁾, καθορίζει την ελάχιστη τιμή, την πριμοδότηση στις βιομηχανίες αμύλου και την πληρωμή στον παραγωγό ανάλογα με το βάρος γεωμήλων βάσει της περιεκτικότητάς τους σε άμυλο και του βάρους κάτω από το νερό 5 050 γραμμαρίων γεωμήλων. Το εν λόγω παράρτημα II πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως·
- (4) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 97/95, οι όροι «αντισταθμιστική πληρωμή» αντικαθίστανται από τους όρους «πληρωμή στους παραγωγούς» κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1766/92·
- (5) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 97/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο όρος «αντισταθμιστική πληρωμή που πρέπει να καταβληθεί στους παραγωγούς», η οποία χρησιμοποιείται στον τίτλο του κανονισμού, αντικαθίσταται από τον όρο «πληρωμή που πρέπει να καταβληθεί στους παραγωγούς».
2. Στο άρθρο 1 προστίθεται το ακόλουθο σημείο 1):

«1) πληρωμή στους παραγωγούς: η πληρωμή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.»

3. Το άρθρο 7α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η πληρωμή στους παραγωγούς χορηγείται για τα γεώμηλα που είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, βάσει της ποσότητας και της περιεκτικότητας σε άμυλο των παραδιδόμενων γεωμήλων, σύμφωνα με τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα II. Δεν χορηγείται καμία πληρωμή στους παραγωγούς για τα γεώμηλα που δεν είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ούτε για τα γεώμηλα περιεκτικότητας σε άμυλο χαμηλότερης από 13 %, εκτός αν εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.»

4. Ο όρος «αντισταθμιστική πληρωμή» που χρησιμοποιείται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α), στο άρθρο 12, στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 21 αντικαθίσταται από τον όρο «πληρωμή στους παραγωγούς».
5. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού για τις περιόδους εμπορίας 2000/2001 (μέρος Α) και 2001/2002 (μέρος Β).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 197 της 30.7.1994, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 15.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 16 της 24.1.1995, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 288 της 27.10.1998, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en euros)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en euros)	Pago que debe percibir el productor por 1 000 kg de patatas (en euros)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartofflernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Avlerens minimumspris pr. 1 000 kg kartofler (EUR)	Præmie, som kartoffelstivelsesfabrikanten modtager for 1 000 kg kartofler (EUR)	Beløb, som avleren modtager for 1 000 kg kartofler (EUR)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in EUR)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in EUR)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Ausgleichszahlung (in EUR)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 g πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg άμυλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς εισπραξή από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε ευρώ)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε ευρώ)	Εξισωτική πληρωμή που καταβάλλεται στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε ευρώ)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes needed for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (EUR)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (EUR)	Payment to be paid to the producer per 1 000 kg of potatoes (EUR)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en euros)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en euros)	Paiement à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en euros)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in euro)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in euro)	Pagamento che deve percepire il produttore per 1 000 kg di patate (in euro)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in EUR)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in EUR)	Aan de teler te betalen bedrag voor 1 000 kg aardappelen (in EUR)
Peso debaixo de água de 5 050 g de batata (em gramas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em euros)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em euros)	Pagamento a cobrar pelo produtor relativamente a 1 000 kg de batata (em euros)
5 050 g perunoita vedenalainen paino (grammoina)	Perunoiden tärkkelyspitoisuus (prosentteina)	1 000 tärkkelyskilon valmistukseen tarvittava perunamäärä (kilogrammoina)	Tuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava vähimmäishinta (euroina)	Tärkkelyksentuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava palkkio (euroina)	Tuottajalle 1 000 kg:sta perunoita suoritettava maksu (euroina)
Vikt under vatten av 5 050 g potatis (g)	Potatisens stärkelseinnehåll (%)	Potatiskvantitet för framställning av 1 000 kg stärkelse (kg)	Minimipris att betala till potatisproducenten för 1 000 kg potatis (euro)	Bidrag att betala till stärkelseproducenten för 1 000 kg potatis (euro)	Ersättning till producenten för 1 000 kg potatis (euro)
1	2	3	4	5	6

Μέρος Α: Περίοδος εμπορίας 2000/2001

352	13,0	6 533	29,70	3,406	15,11
353	13,1	6 509	29,81	3,418	15,17
354	13,1	6 486	29,92	3,430	15,22
355	13,2	6 463	30,02	3,443	15,28
356	13,2	6 439	30,14	3,456	15,33

1	2	3	4	5	6
357	13,3	6 416	30,24	3,468	15,39
358	13,3	6 393	30,35	3,480	15,45
359	13,4	6 369	30,47	3,493	15,50
360	13,4	6 346	30,58	3,506	15,56
361	13,5	6 322	30,69	3,519	15,62
362	13,5	6 299	30,81	3,532	15,68
363	13,6	6 276	30,92	3,545	15,73
364	13,6	6 252	31,04	3,559	15,79
365	13,7	6 229	31,15	3,572	15,85
366	13,7	6 206	31,27	3,585	15,91
367	13,8	6 182	31,39	3,599	15,97
368	13,8	6 159	31,51	3,613	16,03
369	13,9	6 136	31,62	3,626	16,09
370	13,9	6 112	31,75	3,640	16,16
371	14,0	6 089	31,87	3,654	16,22
372	14,0	6 065	32,00	3,669	16,28
373	14,1	6 047	32,09	3,680	16,33
374	14,1	6 028	32,19	3,691	16,38
375	14,2	6 005	32,31	3,705	16,44
376	14,2	5 981	32,44	3,720	16,51
377	14,3	5 963	32,54	3,731	16,56
378	14,3	5 944	32,65	3,743	16,61
379	14,4	5 921	32,77	3,758	16,68
380	14,4	5 897	32,91	3,773	16,74
381	14,5	5 879	33,01	3,785	16,80
382	14,5	5 860	33,11	3,797	16,85
383	14,6	5 841	33,22	3,809	16,90
384	14,6	5 822	33,33	3,822	16,96
385	14,7	5 799	33,46	3,837	17,03
386	14,7	5 776	33,60	3,852	17,09
387	14,8	5 757	33,71	3,865	17,15
388	14,8	5 738	33,82	3,878	17,21
389	14,9	5 720	33,92	3,890	17,26
390	14,9	5 701	34,04	3,903	17,32
391	15,0	5 682	34,15	3,916	17,38
392	15,0	5 664	34,26	3,928	17,43
393	15,1	5 626	34,49	3,955	17,55
394	15,2	5 607	34,61	3,968	17,61
395	15,2	5 589	34,72	3,981	17,67
396	15,3	5 570	34,84	3,995	17,73
397	15,3	5 551	34,96	4,008	17,79
398	15,4	5 542	35,01	4,015	17,82
399	15,4	5 533	35,07	4,021	17,85
400	15,4	5 523	35,13	4,029	17,88
401	15,5	5 486	35,37	4,056	18,00
402	15,6	5 467	35,49	4,070	18,06
403	15,6	5 449	35,61	4,083	18,12
404	15,7	5 430	35,74	4,098	18,18
405	15,7	5 411	35,86	4,112	18,25
406	15,8	5 393	35,98	4,126	18,31
407	15,8	5 374	36,11	4,140	18,37
408	15,9	5 364	36,18	4,148	18,41
409	15,9	5 355	36,24	4,155	18,44
410	15,9	5 346	36,30	4,162	18,47
411	16,0	5 327	36,43	4,177	18,54
412	16,0	5 308	36,56	4,192	18,60
413	16,1	5 280	36,75	4,214	18,70

1	2	3	4	5	6
414	16,2	5 266	36,85	4,225	18,75
415	16,2	5 252	36,95	4,236	18,80
416	16,3	5 234	37,07	4,251	18,87
417	16,3	5 215	37,21	4,267	18,93
418	16,4	5 206	37,27	4,274	18,67
419	16,4	5 196	37,35	4,282	19,00
420	16,4	5 187	37,41	4,290	19,04
421	16,5	5 150	37,68	4,320	19,17
422	16,6	5 136	37,78	4,332	19,23
423	16,6	5 121	37,89	4,345	19,28
424	16,7	5 107	38,00	4,357	19,33
425	16,7	5 093	38,10	4,369	19,39
426	16,8	5 075	38,24	4,384	19,46
427	16,8	5 056	38,38	4,401	19,53
428	16,9	5 042	38,49	4,413	19,58
429	16,9	5 028	38,59	4,425	19,64
430	17,0	5 000	38,81	4,450	19,75
431	17,1	4 986	38,92	4,462	19,80
432	17,1	4 972	39,03	4,475	19,86
433	17,2	4 963	39,10	4,483	19,90
434	17,2	4 953	39,18	4,492	19,94
435	17,2	4 944	39,25	4,500	19,97
436	17,3	4 930	39,36	4,513	20,03
437	17,3	4 916	39,47	4,526	20,09
438	17,4	4 902	39,59	4,539	20,14
439	17,4	4 888	39,70	4,552	20,20
440	17,5	4 874	39,81	4,565	20,26
441	17,5	4 860	39,93	4,578	20,32
442	17,6	4 846	40,04	4,591	20,38
443	17,6	4 832	40,16	4,605	20,43
444	17,7	4 818	40,28	4,618	20,49
445	17,7	4 804	40,39	4,632	20,55
446	17,8	4 790	40,51	4,645	20,61
447	17,8	4 776	40,63	4,659	20,67
448	17,9	4 762	40,75	4,672	20,73
449	17,9	4 748	40,87	4,686	20,80
450	18,0	4 720	41,11	4,714	20,92
451	18,1	4 706	41,23	4,728	21,98
452	18,1	4 692	41,36	4,742	21,04
453	18,2	4 685	41,42	4,749	21,08
454	18,2	4 679	41,47	4,755	21,10
455	18,2	4 673	41,53	4,761	21,13
456	18,3	4 645	41,78	4,790	21,26
457	18,4	4 631	41,90	4,805	21,32
458	18,4	4 617	42,03	4,819	21,39
459	18,5	4 607	42,12	4,830	21,43
460	18,5	4 598	42,20	4,839	21,47
461	18,6	4 584	42,33	4,854	21,54
462	18,6	4 570	42,46	4,869	21,61
463	18,7	4 561	42,55	4,878	21,65
464	18,7	4 551	42,64	4,889	21,70
465	18,7	4 542	42,72	4,899	21,74
466	18,8	4 523	42,90	4,919	21,83
467	18,9	4 509	43,04	4,935	21,90
468	18,9	4 495	43,17	4,950	21,97
469	19,0	4 481	43,31	4,965	22,04
470	19,0	4 467	43,44	4,981	22,10

1	2	3	4	5	6
471	19,1	4 458	43,53	4,991	22,15
472	19,1	4 449	43,62	5,001	22,19
473	19,2	4 437	43,73	5,015	22,25
474	19,2	4 425	43,85	5,028	22,31
475	19,3	4 414	43,96	5,041	22,37
476	19,3	4 402	44,08	5,055	22,43
477	19,4	4 390	44,20	5,068	22,49
478	19,4	4 379	44,31	5,081	22,55
479	19,5	4 367	44,44	5,095	22,61
480	19,5	4 355	44,56	5,109	22,67
481	19,6	4 343	44,68	5,123	22,74
481,6	19,6	4 337	44,74	5,130	22,77
482	19,7	4 335	44,76	5,133	22,78
483	19,7	4 332	44,79	5,136	22,79
483,2	19,7	4 332	44,79	5,136	22,79
484	19,8	4 325	44,87	5,145	22,83
484,8	19,8	4 318	44,94	5,153	22,87
485	19,9	4 317	44,95	5,154	22,87
486	19,9	4 311	45,01	5,161	22,90
486,4	19,9	4 309	45,03	5,164	22,91
487	20,0	4 305	45,08	5,168	22,94
488	20,0	4 299	45,14	5,176	22,97
489	20,1	4 294	45,19	5,182	22,99
490	20,1	4 290	45,23	5,186	23,02
491	20,2	4 287	45,26	5,190	23,03
492	20,2	4 285	45,29	5,193	23,04
493	20,3	4 283	45,31	5,195	23,05
494	20,3	4 280	45,34	5,199	23,07
495	20,4	4 278	45,36	5,201	23,08
496	20,4	4 276	45,38	5,203	23,09
497	20,5	4 273	45,41	5,207	23,11
498	20,5	4 271	45,43	5,210	23,12
499	20,6	4 266	45,49	5,216	23,15
500	20,6	4 262	45,53	5,221	23,17
501	20,7	4 259	45,56	5,224	23,18
502	20,7	4 257	45,58	5,227	23,19
503	20,8	4 255	45,61	5,229	23,21
504	20,8	4 252	45,64	5,233	23,22
505	20,9	4 248	45,68	5,238	23,24
506	20,9	4 243	45,73	5,244	23,27
507	21,0	4 238	45,79	5,250	23,30
508	21,0	4 234	45,83	5,255	23,32
509	21,1	4 229	45,89	5,261	23,35
509,9	21,1	4 224	45,94	5,268	23,38
510	21,1	4 224	45,94	5,268	23,38
511	21,2	4 219	45,99	5,274	23,40
511,8	21,2	4 215	46,04	5,279	23,43
512	21,3	4 214	46,05	5,280	23,43
513	21,3	4 209	46,10	5,286	23,46
513,7	21,3	4 206	46,14	5,290	23,48
514	21,4	4 204	46,16	5,293	23,49
515	21,4	4 199	46,21	5,299	23,52
515,6	21,4	4 196	46,25	5,303	23,53
516	21,5	4 194	46,27	5,305	23,54
517	21,5	4 189	46,32	5,312	23,57
517,5	21,5	4 187	46,35	5,314	23,58
518	21,6	4 184	46,38	5,318	23,60

1	2	3	4	5	6
519	21,6	4 180	46,42	5,323	23,62
519,4	21,6	4 178	46,45	5,326	23,63
520	21,7	4 175	46,48	5,329	23,65
521	21,7	4 170	46,53	5,336	23,68
521,3	21,7	4 168	46,56	5,338	23,69
522	21,8	4 165	46,59	5,342	23,71
523	21,8	4 160	46,65	5,349	23,74
523,2	21,8	4 159	46,66	5,350	23,74
524	21,9	4 155	46,70	5,355	23,76
525	21,9	4 150	46,76	5,361	23,79
525,1	21,9	4 150	46,76	5,361	23,79
526	22,0	4 145	46,82	5,368	23,82
527	22,0	4 140	46,87	5,374	23,85
528	22,1	4 135	46,93	5,381	23,88
528,8	22,1	4 131	46,97	5,386	23,90
529	22,2	4 130	46,99	5,387	23,91
530	22,2	4 125	47,04	5,394	23,94
530,6	22,2	4 122	47,08	5,398	23,95
531	22,3	4 119	47,11	5,402	23,97
532	22,3	4 114	47,17	5,408	24,00
532,4	22,3	4 112	47,19	5,411	24,01
533	22,4	4 111	47,20	5,412	24,02
534	22,4	4 108	47,24	5,416	24,04
534,2	22,4	4 108	47,24	5,416	24,04
535	22,5	4 103	47,29	5,423	24,07
536	22,5	4 098	47,35	5,429	24,09
537	22,6	4 093	47,41	5,436	24,12
537,8	22,6	4 089	47,46	5,441	24,15
538	22,7	4 088	47,47	5,443	24,15
539	22,7	4 083	47,53	5,449	24,18
539,6	22,7	4 080	47,56	5,453	24,20
540	22,8	4 078	47,58	5,456	24,21
541	22,8	4 076	47,61	5,459	24,22
541,4	22,8	4 075	47,62	5,460	24,23
542	22,9	4 072	47,65	5,464	24,25
543	22,9	4 066	47,73	5,472	24,28
543,2	22,9	4 066	47,73	5,472	24,28
544	23,0	4 061	47,78	5,479	24,31
545	23,0	4 056	47,84	5,486	24,34
και άνω					

Μέρος Β: Περίοδος εμπορίας 2001/2002

352	13,0	6 533	27,29	3,406	16,92
353	13,1	6 509	27,39	3,418	16,98
354	13,1	6 486	27,49	3,430	17,04
355	13,2	6 463	27,59	3,443	17,10
356	13,2	6 439	27,69	3,456	17,17
357	13,3	6 416	27,79	3,468	17,23
358	13,3	6 393	27,89	3,480	17,29
359	13,4	6 369	28,00	3,493	17,36
360	13,4	6 346	28,10	3,506	17,42
361	13,5	6 322	28,20	3,519	17,48
362	13,5	6 299	28,31	3,532	17,55
363	13,6	6 276	28,41	3,545	17,61
364	13,6	6 252	28,52	3,559	17,68
365	13,7	6 229	28,63	3,572	17,75

1	2	3	4	5	6
366	13,7	6 206	28,73	3,585	17,81
367	13,8	6 182	28,84	3,599	17,88
368	13,8	6 159	28,95	3,613	17,95
369	13,9	6 136	29,06	3,626	18,01
370	13,9	6 112	29,17	3,640	18,09
371	14,0	6 089	29,28	3,654	18,15
372	14,0	6 065	29,40	3,669	18,23
373	14,1	6 047	29,49	3,680	18,28
374	14,1	6 028	29,58	3,691	18,34
375	14,2	6 005	29,69	3,705	18,41
376	14,2	5 981	29,81	3,720	18,48
377	14,3	5 963	29,90	3,731	18,54
378	14,3	5 944	30,00	3,743	18,60
379	14,4	5 921	30,11	3,758	18,67
380	14,4	5 897	30,24	3,773	18,75
381	14,5	5 879	30,33	3,785	18,80
382	14,5	5 860	30,43	3,797	18,86
383	14,6	5 841	30,53	3,809	18,92
384	14,6	5 822	30,63	3,822	18,99
385	14,7	5 799	30,75	3,837	19,06
386	14,7	5 776	30,87	3,852	19,14
387	14,8	5 757	30,97	3,865	19,20
388	14,8	5 738	31,08	3,878	19,26
389	14,9	5 720	31,17	3,890	19,33
390	14,9	5 701	31,28	3,903	19,39
391	15,0	5 682	31,38	3,916	19,45
392	15,0	5 664	31,48	3,928	19,52
393	15,1	5 626	31,69	3,955	19,65
394	15,2	5 607	31,80	3,968	19,71
395	15,2	5 589	31,90	3,981	19,78
396	15,3	5 570	32,01	3,995	19,85
397	15,3	5 551	32,12	4,008	19,91
398	15,4	5 542	32,17	4,015	19,95
399	15,4	5 533	32,23	4,021	19,98
400	15,4	5 523	32,28	4,029	20,01
401	15,5	5 486	32,50	4,056	20,15
402	15,6	5 467	32,62	4,070	20,22
403	15,6	5 449	32,72	4,083	20,29
404	15,7	5 430	32,84	4,098	20,36
405	15,7	5 411	32,95	4,112	20,43
406	15,8	5 393	33,06	4,126	20,50
407	15,8	5 374	33,18	4,140	20,57
408	15,9	5 364	33,24	4,148	20,61
409	15,9	5 355	33,30	4,155	20,64
410	15,9	5 346	33,35	4,162	20,68
411	16,0	5 327	33,47	4,177	20,75
412	16,0	5 308	33,59	4,192	20,83
413	16,1	5 280	33,77	4,214	20,94
414	16,2	5 266	33,86	4,225	20,99
415	16,2	5 252	33,95	4,236	21,05
416	16,3	5 234	34,07	4,251	21,12
417	16,3	5 215	34,19	4,267	21,20
418	16,4	5 206	34,25	4,274	21,23
419	16,4	5 196	34,32	4,282	21,27
420	16,4	5 187	34,38	4,290	21,31
421	16,5	5 150	34,62	4,320	21,46
422	16,6	5 136	34,72	4,332	21,52

1	2	3	4	5	6
423	16,6	5 121	34,82	4,345	21,59
424	16,7	5 107	34,91	4,357	21,64
425	16,7	5 093	35,01	4,369	21,70
426	16,8	5 075	35,13	4,384	21,78
427	16,8	5 056	35,27	4,401	21,86
428	16,9	5 042	35,36	4,413	21,92
429	16,9	5 028	35,46	4,425	21,98
430	17,0	5 000	35,66	4,450	22,11
431	17,1	4 986	35,76	4,462	22,17
432	17,1	4 972	35,86	4,475	22,23
433	17,2	4 963	35,93	4,483	22,27
434	17,2	4 953	36,00	4,492	22,32
435	17,2	4 944	36,07	4,500	22,36
436	17,3	4 930	36,17	4,513	22,42
437	17,3	4 916	36,27	4,526	22,49
438	17,4	4 902	36,37	4,539	22,55
439	17,4	4 888	36,48	4,552	22,61
440	17,5	4 874	36,58	4,565	22,68
441	17,5	4 860	36,69	4,578	22,74
442	17,6	4 846	36,80	4,591	22,81
443	17,6	4 832	36,90	4,605	22,88
444	17,7	4 818	37,01	4,618	22,94
445	17,7	4 804	37,12	4,632	23,01
446	17,8	4 790	37,23	4,645	23,08
447	17,8	4 776	37,33	4,659	23,14
448	17,9	4 762	37,44	4,672	23,21
449	17,9	4 748	37,55	4,686	23,28
450	18,0	4 720	37,78	4,714	23,42
451	18,1	4 706	37,89	4,728	23,49
452	18,1	4 692	38,00	4,742	23,56
453	18,2	4 685	38,06	4,749	23,59
454	18,2	4 679	38,11	4,755	23,62
455	18,2	4 673	38,16	4,761	23,66
456	18,3	4 645	38,39	4,790	23,80
457	18,4	4 631	38,50	4,805	23,87
458	18,4	4 617	38,62	4,819	23,94
459	18,5	4 607	38,70	4,830	23,99
460	18,5	4 598	38,78	4,839	24,04
461	18,6	4 584	38,90	4,854	24,11
462	18,6	4 570	39,02	4,869	24,19
463	18,7	4 561	39,09	4,878	24,24
464	18,7	4 551	39,18	4,889	24,29
465	18,7	4 542	39,26	4,899	24,34
466	18,8	4 523	39,42	4,919	24,44
467	18,9	4 509	39,55	4,935	24,52
468	18,9	4 495	39,67	4,950	24,59
469	19,0	4 481	39,79	4,965	24,67
470	19,0	4 467	39,92	4,981	24,75
471	19,1	4 458	40,00	4,991	24,80
472	19,1	4 449	40,08	5,001	24,85
473	19,2	4 437	40,19	5,015	24,91
474	19,2	4 425	40,30	5,028	24,98
475	19,3	4 414	40,40	5,041	25,04
476	19,3	4 402	40,51	5,055	25,11
477	19,4	4 390	40,62	5,068	25,18
478	19,4	4 379	40,72	5,081	25,24
479	19,5	4 367	40,83	5,095	25,31

1	2	3	4	5	6
480	19,5	4 355	40,94	5,109	25,38
481	19,6	4 343	41,06	5,123	25,45
481,6	19,6	4 337	41,11	5,130	25,49
482	19,7	4 335	41,13	5,133	25,50
483	19,7	4 332	41,16	5,136	25,52
483,2	19,7	4 332	41,16	5,136	25,52
484	19,8	4 325	41,23	5,145	25,56
484,8	19,8	4 318	41,29	5,153	25,60
485	19,9	4 317	41,30	5,154	25,61
486	19,9	4 311	41,36	5,161	25,64
486,4	19,9	4 309	41,38	5,164	25,65
487	20,0	4 305	41,42	5,168	25,68
488	20,0	4 299	41,48	5,176	25,71
489	20,1	4 294	41,53	5,182	25,74
490	20,1	4 290	41,56	5,186	25,77
491	20,2	4 287	41,59	5,190	25,78
492	20,2	4 285	41,61	5,193	25,80
493	20,3	4 283	41,63	5,195	25,81
494	20,3	4 280	41,66	5,199	25,83
495	20,4	4 278	41,68	5,201	25,84
496	20,4	4 276	41,70	5,203	25,85
497	20,5	4 273	41,73	5,207	25,87
498	20,5	4 271	41,75	5,210	25,88
499	20,6	4 266	41,80	5,216	25,91
500	20,6	4 262	41,84	5,221	25,94
501	20,7	4 259	41,87	5,224	25,95
502	20,7	4 257	41,89	5,227	25,97
503	20,8	4 255	41,91	5,229	25,98
504	20,8	4 252	41,94	5,233	26,00
505	20,9	4 248	41,98	5,238	26,02
506	20,9	4 243	42,02	5,244	26,05
507	21,0	4 238	42,07	5,250	26,08
508	21,0	4 234	42,11	5,255	26,11
509	21,1	4 229	42,16	5,261	26,14
509,9	21,1	4 224	42,21	5,268	26,17
510	21,1	4 224	42,21	5,268	26,17
511	21,2	4 219	42,26	5,274	26,20
511,8	21,2	4 215	42,30	5,279	26,23
512	21,3	4 214	42,31	5,280	26,23
513	21,3	4 209	42,36	5,286	26,26
513,7	21,3	4 206	42,39	5,290	26,28
514	21,4	4 204	42,41	5,293	26,29
515	21,4	4 199	42,46	5,299	26,33
515,6	21,4	4 196	42,50	5,303	26,34
516	21,5	4 194	42,52	5,305	26,36
517	21,5	4 189	42,57	5,312	26,39
517,5	21,5	4 187	42,59	5,314	26,40
518	21,6	4 184	42,62	5,318	26,42
519	21,6	4 180	42,66	5,323	26,44
519,4	21,6	4 178	42,68	5,326	26,46
520	21,7	4 175	42,71	5,329	26,48
521	21,7	4 170	42,76	5,336	26,51
521,3	21,7	4 168	42,78	5,338	26,52
522	21,8	4 165	42,81	5,342	26,54
523	21,8	4 160	42,86	5,349	26,57
523,2	21,8	4 159	42,87	5,350	26,58
524	21,9	4 155	42,91	5,355	26,60

1	2	3	4	5	6
525	21,9	4 150	42,97	5,361	26,64
525,1	21,9	4 150	42,97	5,361	26,64
526	22,0	4 145	43,02	5,368	26,67
527	22,0	4 140	43,07	5,374	26,70
528	22,1	4 135	43,12	5,381	26,73
528,8	22,1	4 131	43,16	5,386	26,76
529	22,2	4 130	43,17	5,387	26,77
530	22,2	4 125	43,23	5,394	26,80
530,6	22,2	4 122	43,26	5,398	26,82
531	22,3	4 119	43,29	5,402	26,84
532	22,3	4 114	43,34	5,408	26,87
532,4	22,3	4 112	43,36	5,411	26,88
533	22,4	4 111	43,37	5,412	26,89
534	22,4	4 108	43,41	5,416	26,91
534,2	22,4	4 108	43,41	5,416	26,91
535	22,5	4 103	43,46	5,423	26,94
536	22,5	4 098	43,51	5,429	26,97
537	22,6	4 093	43,56	5,436	27,01
537,8	22,6	4 089	43,61	5,441	27,03
538	22,7	4 088	43,62	5,443	27,04
539	22,7	4 083	43,67	5,449	27,07
539,6	22,7	4 080	43,70	5,453	27,09
540	22,8	4 078	43,72	5,456	27,11
541	22,8	4 076	43,75	5,459	27,12
541,4	22,8	4 075	43,76	5,460	27,13
542	22,9	4 072	43,79	5,464	27,15
543	22,9	4 066	43,85	5,472	27,19
543,2	22,9	4 066	43,85	5,472	27,19
544	23,0	4 061	43,91	5,479	27,22
545	23,0	4 056	43,96	5,486	27,25
και άνω»					

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2719/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 1999****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών, του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1994, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2198/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/97 ⁽⁶⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94.
- (2) προκειμένου να εξασφαλισθεί καλύτερος έλεγχος των εισαγωγών που προέρχονται από ορισμένες χώρες, πρέπει να

απαιτείται σύμβαση προμήθειας κατά την υποβολή της αίτησης πιστοποιητικού·

- (3) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, μετά την παράγραφο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύεται από σύμβαση προμήθειας στην οποία να διευκρινίζεται ότι τα προϊόντα πουλερικών είναι διαθέσιμα για παράδοση στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο της ποσώσεως, από την προέλευση που ζητήθηκε και για την ποσότητα που ζητήθηκε. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται στα προϊόντα των ομάδων 1, 2 και 4 και η περίοδος της ποσώσεως είναι εκείνη που έχει οριστεί.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 91 της 8.4.1994, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 221 της 19.9.1995, σ. 4.⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.⁽⁴⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.⁽⁵⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ L 204 της 31.7.1997, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2720/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων
προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1441/1999 της Επι-

τροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2544/1999 ⁽⁵⁾.

- (2) ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 77.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 1999, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	15,65	8,69
1701 11 90 ⁽¹⁾	15,65	14,99
1701 12 10 ⁽¹⁾	15,65	8,46
1701 12 90 ⁽¹⁾	15,65	14,47
1701 91 00 ⁽²⁾	16,27	19,02
1701 99 10 ⁽²⁾	16,27	13,57
1701 99 90 ⁽²⁾	16,27	13,57
1702 90 99 ⁽³⁾	0,16	0,48

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2721/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Δεκεμβρίου 1999
για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού και για καθορισμό
του ποσού της προκαταβολής της ενίσχυσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 όσον αφορά το βαμβάκι, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1554/95 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1419/98 ⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 3, 4 και 5,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, καθορίζεται περιοδικά η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, επί τη βάση της τιμής της παγκόσμιας αγοράς που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι, και λαμβάνοντας υπόψη την ιστορική σχέση μεταξύ της τιμής που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι, και της τιμής που υπολογίζεται για το μη εκκοκκισμένο· ότι αυτή η ιστορική σχέση ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89 της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 1989, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1624/1999 ⁽⁵⁾· ότι, στην περίπτωση που η τιμή της παγκόσμιας αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί μ' αυτόν τον τρόπο, η τιμή αυτή καθορίζεται επί τη βάση της τελευταίας προσδιορισμένης τιμής·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβακιού προσδιορίζεται για ένα προϊόν το οποίο ανταποκρίνεται σε ορισμένα χαρακτηριστικά, και λαμβάνονται υπόψη τις ευνοϊκότερες προσφορές και τιμές στην παγκόσμια αγορά μεταξύ αυτών που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς· ότι, για να πραγματοποιηθεί αυτός ο προσδιορισμός, καθορίζεται ένας μέσος όρος των προσφορών και των τιμών που έχουν διαπιστωθεί σε ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια για ένα προϊόν «cif» για ένα λιμάνι της Βόρειας Ευρώπης και το οποίο προέρχεται από διάφορες χώρες προμήθειας οι οποίες θεωρούνται ότι είναι οι αντιπροσωπευτικότερες για

το διεθνές εμπόριο· ότι, εντούτοις, προβλέπονται προσαρμογές αυτών των κριτηρίων για τον προσδιορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβακιού, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές οι οποίες αιτιολογούνται από την ποιότητα του παραδιδόμενου προϊόντος ή από τη φύση των προσφορών και των τιμών· ότι οι προσαρμογές αυτές προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89·

- (3) ότι η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού στο επίπεδο το οποίο περιγράφεται στη συνέχεια του παρόντος κειμένου·
- (4) ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3α πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 προβλέπει ότι το ποσό της προκαταβολής της ενίσχυσης ισούται με την τιμή στόχου μειωμένη κατά την τιμή της παγκόσμιας αγοράς, καθώς και κατά μία μείωση που υπολογίζεται σύμφωνα με τον τύπο που εφαρμόζεται σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας αλλά βάσει της κατ' εκτίμηση παραγωγής μη εκκοκκισμένου βάμβακος, με προσαύξηση τουλάχιστον 7,5 %· ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2606/1999 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ καθορίζεται το επίπεδο της κατ' εκτίμηση παραγωγής για την περίοδο 1999/2000, καθώς και το σχετικό ποσοστό προσαύξησης· ότι η εφαρμογή αυτής της μεθόδου οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της προκαταβολής ανά κράτος μέλος στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, καθορίζεται σε 19,730 EUR/100 kg.
2. Το ποσό της προκαταβολής της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3α πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 καθορίζεται σε:
 - 50,199 EUR/100 kg για την Ισπανία,
 - 46,176 EUR/100 kg για την Ελλάδα,
 - 86,570 EUR/100 kg για τα λοιπά κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 30.6.1995, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 30.6.1995, σ. 48.

⁽³⁾ ΕΕ L 190 της 4.7.1998, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 123 της 4.5.1989, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 39.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 316 της 10.12.1999, σ. 36.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας

(1999/847/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) είναι αναγκαίο να συνεχιστούν οι δράσεις που έχει αναλάβει η Κοινότητα στο συγκεκριμένο τομέα από το 1985, με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών τα ψηφίσματα που έχουν εκδοθεί από το 1987 και εφεξής⁽⁵⁾ και η απόφαση 98/22/EK του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1997, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας⁽⁶⁾ αποτελούν τη βάση αυτής της συνεργασίας·

(2) οι επιμέρους δράσεις που αναλαμβάνει η Κοινότητα για την εκτέλεση του προγράμματος συμβάλλουν στην προστασία των προσώπων, του περιβάλλοντος και των περιουσιών σε περίπτωση φυσικής ή τεχνολογικής καταστροφής και στη μεγαλύτερη συνειδητοποίηση της αλληλεπίδρασης μεταξύ των ανθρώπινων δραστηριοτήτων και της φύσης, που θα επιτρέψει να αποφεύγονται, στο μέλλον, πολλές από τις καταστροφές αυτές, μεταξύ των οποίων και οι πλημμύρες·

(3) το κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη⁽⁷⁾, που υπέβαλε η Επιτροπή, προβλέπει την επιτάχυνση των δραστηριοτήτων της Κοινότητας, ιδίως στον τομέα των καταστάσεων έκτακτης περιβαλλοντικής ανάγκης· το ίδιο πρόγραμμα απαιτεί να λαμβάνονται υπόψη, στις εν λόγω δραστηριότητες, η επιστημονική έρευνα και η τεχνολογική ανάπτυξη·

(4) το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης θα εξακολουθήσει να συμβάλλει στην ανάπτυξη ακόμη πιο αποτελεσματικής συνεργασίας στον τομέα αυτό· το πρόγραμμα θα πρέπει να βασιστεί, σε μεγάλο βαθμό, στην πείρα που έχει ήδη αποκτηθεί στον εν λόγω τομέα·

(5) σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η κοινοτική συνεργασία στηρίζει και συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές στον τομέα της πολιτικής άμυνας, ώστε να τις καταστήσει αποτελεσματικότερες· η συγκέντρωση των εμπειριών και η αμοιβαία συνδρομή θα δώσουν τη δυνατότητα να περιοριστούν οι απώλειες ανθρώπινων ζωών, οι σωματικές βλάβες και οι υλικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές ζημιές σε όλη την Κοινότητα, καθιστώντας απτότερους τους στόχους της κοινωνικής συνοχής και της αλληλεγγύης·

(6) οι απομονωμένες και εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης έχουν ιδιαίτερα γεωγραφικά, ορογραφικά, κοινωνικά και οικονομικά χαρακτηριστικά που επηρεάζουν αρνητικά και δυσχεραίνουν την παροχή βοήθειας και μέσων συνδρομής σε περίπτωση μείζονος κινδύνου·

(7) το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης θα προσδώσει διαφάνεια αλλά και θα εδραιώσει και θα ενισχύσει τις διάφορες δράσεις σε μια συνεχή προσπάθεια επίτευξης των στόχων της συνθήκης·

⁽¹⁾ ΕΕ C 28 της 3.2.1999, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ C 279 της 1.10.1999, σ. 210.⁽³⁾ ΕΕ C 169 της 16.6.1999, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ C 293 της 13.10.1999, σ. 53.⁽⁵⁾ ΕΕ C 176 της 4.7.1987, σ. 1·

ΕΕ C 44 της 23.2.1989, σ. 3·

ΕΕ C 315 της 14.12.1990, σ. 1·

ΕΕ C 313 της 10.11.1994, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 8 της 14.1.1998, σ. 20.⁽⁷⁾ ΕΕ C 138 της 17.5.1993, σ. 5.

- (8) η δράση που αποβλέπει στην πρόληψη των κινδύνων και των ζημιών καθώς και στην παροχή πληροφόρησης και την προετοιμασία των αρμοδίων και των εμπλεκόμενων στην πολιτική άμυνα στα κράτη μέλη, έχει μεγάλη σημασία και αυξάνει το βαθμό ετοιμότητας όσον αφορά τα ατυχήματα είναι επίσης σημαντικό να αναληφθεί κοινοτική δράση για τη βελτίωση των τεχνικών και των μεθόδων επέμβασης και άμεσης περιθαλψής μετά από καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
- (9) είναι επίσης σημαντικό να αναληφθεί δράση που θα απευθύνεται στο ευρύ κοινό, έτσι ώστε να βοηθηθούν οι ευρωπαίοι πολίτες σε μια αποτελεσματικότερη αυτοπροστασία·
- (10) το μόνιμο δίκτυο των εθνικών ανταποκριτών για την πολιτική άμυνα θα συνεχίσει να διαδραματίζει ενεργό ρόλο για θέματα συνδεδεμένα με την πολιτική άμυνα·
- (11) τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ, του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽¹⁾·
- (12) οι διατάξεις της παρούσας απόφασης διαδέχονται, από την 1η Ιανουαρίου 2000, το πρόγραμμα δράσης που θεσπίστηκε με την απόφαση 98/22/ΕΚ και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1999·
- (13) ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού ⁽²⁾, έχει περιληφθεί στην παρούσα απόφαση για όλη τη διάρκεια του προγράμματος, χωρίς, ωστόσο, να θίγονται οι εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής όπως αυτές καθορίζονται από τη συνθήκη·
- (14) για την έκδοση της παρούσας απόφασης, η συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες πλην εκείνων του άρθρου 308,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Θεσπίζεται κοινοτικό πρόγραμμα δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας (στο εξής καλούμενο «παρόν πρόγραμμα»), για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2000 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.
2. Σκοπός του παρόντος προγράμματος είναι να στηρίζει και να συμπληρώνει τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο για την προστασία των προσώπων, των περιουσιών και, με τον τρόπο αυτό, του περιβάλλοντος, σε περίπτωση φυσικής ή τεχνολογικής καταστροφής, με την επιφύλαξη της εσωτερικής κατανομής αρμοδιοτήτων στα κράτη μέλη. Ο στόχος είναι επίσης να διευκολυνθεί η συνεργασία, η ανταλλαγή πείρας και η αμοιβαία συνδρομή μεταξύ κρατών μελών στο συγκεκριμένο τομέα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

3. Το παρόν πρόγραμμα δεν περιλαμβάνει μέτρα για την εναρμόνιση των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των κρατών μελών ή την οργάνωση της εθνικής ετοιμότητας των κρατών μελών.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή υλοποιεί τις δράσεις στα πλαίσια του παρόντος προγράμματος.
2. Θεσπίζεται τριετές κυλιόμενο σχέδιο εκτέλεσης του παρόντος προγράμματος, το οποίο αναθεωρείται σε ετήσια βάση, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4 παράγραφος 2.
3. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος, είναι 7,5 εκατομμύρια ευρώ.

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις ετήσιες πιστώσεις, στα όρια των δημοσιονομικών προοπτικών.

4. Οι δράσεις που υπάγονται στο παρόν πρόγραμμα και οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις για τη συνεισφορά της Κοινότητας καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

1. Το κυλιόμενο σχέδιο εκτέλεσης του παρόντος προγράμματος περιλαμβάνει τις επιμέρους δράσεις που θα αναληφθούν.
2. Η επιλογή των επιμέρους δράσεων βασίζεται, πρωτίστως, στα ακόλουθα κριτήρια:
- α) συμβολή στην πρόληψη των κινδύνων και των ζημιών σε πρόσωπα, περιουσίες και, με τον τρόπο αυτό, στο περιβάλλον, σε περίπτωση φυσικής ή τεχνολογικής καταστροφής·
- β) συμβολή στην αύξηση του βαθμού ετοιμότητας όσων ασχολούνται με την πολιτική άμυνα στα κράτη μέλη, ώστε να αυξηθεί η ικανότητά τους να αντιμετωπίζουν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
- γ) συμβολή στην αναζήτηση και τη μελέτη των αιτιών των καταστροφών·
- δ) συμβολή στη βελτίωση των μέσων και των μεθόδων πρόβλεψης, των τεχνικών και των μεθόδων επέμβασης και άμεσης περιθαλψής μετά από καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
- ε) συμβολή στην πληροφόρηση, την εκπαίδευση και την ευαισθητοποίηση του κοινού, ώστε να βοηθηθούν οι πολίτες να αυτοπροστατεύονται αποτελεσματικότερα.
3. Κάθε επιμέρους δράση υλοποιείται σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.
4. Οι δράσεις που υπάγονται στο παρόν πρόγραμμα πρέπει να αποσκοπούν να συμβάλλουν, κατά περίπτωση:
- στην ένταξη των στόχων της πολιτικής άμυνας σε άλλες πολιτικές και δράσεις της Κοινότητας και των κρατών μελών, ιδίως συμπεριλαμβάνοντας την εκτίμηση του κινδύνου κατά την αξιολόγηση των επιπτώσεων από εγκαταστάσεις και δραστηριότητες,
- καθώς και στη συνοχή του παρόντος προγράμματος με άλλες κοινοτικές δράσεις.

5. Σε κάθε δράση λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα της έρευνας στους σχετικούς τομείς που διεξάγεται σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή, η οποία εφεξής αποκαλείται «επιτροπή».

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK.

Η περίοδος που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK είναι τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή αξιολογεί την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος ενδιάμεσα και πριν από τη λήξη του και υποβάλει εκθέσεις στο

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2002 και τις 31 Μαρτίου 2004.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

O. HEINONEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δράση ⁽¹⁾	Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις
A. Μείζονα έργα γενικού ενδιαφέροντος Μείζονα έργα γενικού ενδιαφέροντος για όλα τα κράτη μέλη ή για ορισμένα από αυτά, τα οποία πειλαμβάνουν διαδικασία ενίσχυσης των ικανοτήτων των κρατών μελών στον τομέα της πολιτικής άμυνας για την αντιμετώπιση καταστροφών ως προς ορισμένες σημαντικές πτυχές, όπως: — η πρόληψη, — η ετοιμότητα, — η επέμβαση, — η άμεση περιθάλψη, — η αναζήτηση και μελέτη των αιτιών των καταστροφών (ανάλυση των κινδύνων και του ευπρόσβλητου), — η ανάλυση των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των καταστροφών, — η βελτίωση των μέσων και μεθόδων πρόβλεψης. B. Κατάρτιση 1. <i>Συναντήσεις πρακτικής εργασίας (workshops) και κύκλοι μαθημάτων ⁽²⁾</i> Οργάνωση συναντήσεων πρακτικής εργασίας ή κύκλων μαθημάτων που συγκεντρώνουν εμπειρογνώμονες, ειδικούς σε τεχνικά θέματα και τεχνικούς από τα κράτη μέλη και παρέχουν τη δυνατότητα ανταλλαγής πείρας, σε κάθε επιστημονικό κλάδο, με συζήτηση συγκεκριμένων σημείων των μεθόδων, των τεχνικών και των μέσων τους, με σκοπό: — τη βελτίωση του βαθμού ετοιμότητάς τους, — τη δημιουργία των συνθηκών για τη συγκρότηση των συνθηκών για τη συγκρότηση ενός ανθρώπινου δικτύου που θα επιτρέπει την αποτελεσματικότερη επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. 2. <i>Ανταλλαγή εμπειρογνομόνων και τεχνικών</i> Οργάνωση της απόσπασης εμπειρογνομόνων σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης ή άλλους σχετικούς φορείς άλλου κράτους μέλους, ώστε να αποκτήσουν πείρα ή να εκτιμήσουν διαφορετικές χρησιμοποιούμενες τεχνικές, ή για να μελετήσουν τις προσεγγίσεις άλλων υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης ή άλλων σχετικών φορέων Οργάνωση ανταλλαγών εμπειρογνομόνων, ειδικών και τεχνικών μεταξύ των κρατών μελών, για να παρουσιάζουν ή να παρακολουθούν σύντομες σειρές επιμορφωτικών μαθημάτων. 3. <i>Ασκήσεις ⁽²⁾</i> Στόχος των ασκήσεων είναι η σύγκριση μεθόδων, η τόνωση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών και η υποστήριξη της προόδου στο συντονισμό των εθνικών υπηρεσιών πολιτικής άμυνας, με σκοπό να βελτιωθούν, μεταξύ άλλων, η αποτελεσματικότητα και η ταχύτητα αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης.	Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 75 % του συνολικού κόστους της δράσης. Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 75 % του συνολικού κόστους της δράσης, μέχρι ανώτατου ποσού 75 000 ευρώ ανά δράση. Ποσοστό 75 % κατ' ανώτατο όριο των εόδων ταξιδιού και διαμονής των εμπειρογνομόνων και 100 % των δαπανών συντονισμού του συστήματος. Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 50 % των εξόδων συμμετοχής παρατηρητών από άλλα κράτη μέλη και του κόστους της οργάνωσης των σχετικών συναντήσεων πρακτικής εργασίας, της προετοιμασίας της άσκησης, της σύνταξης της τελικής έκθεσης, κ.λπ.
Γ. Άλλες δράσεις 1. <i>Πρότυπα έργα ⁽²⁾</i> Έργα που αποσκοπούν στην αύξηση της ικανότητας και της ταχύτητας επέμβασης στα αρχικά στάδια των κρίσεων στις διάφορες περιφέρειες των κρατών μελών. Κύριος στόχος των έργων αυτών είναι να βελτιώσουν τα μέσα, τις τεχνικές και τις διαδικασίες ακόμα και στις απομονωμένες και εξόχως απόκεντρες περιοχές ή νήσους. Το αντικείμενο και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να ενδιαφέρουν πλείονα ή όλα τα κράτη μέλη, ενώ θα επιζητείται η μέγιστη δημοσιότητα και επίδειξη τους σε ολόκληρη την Ένωση για την εκτέλεσή τους. Προβλέπεται να δοθεί η μεγαλύτερη δυνατή ενθάρρυνση σε πολυεθνικά έργα.	Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 50 % του συνολικού κόστους κάθε πρότυπου έργου, μέχρι ανώτατου ποσού 200 000 ευρώ για κάθε έργο.

Δράση ⁽¹⁾	Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις
2. Δράσεις στήριξης ⁽²⁾ Δράσεις στήριξης, όπως προπαρασκευαστικές εργασίες σε σχέση με νέους τομείς ή άπαξ εργασίες εφαρμοζόμενες δράσεις παρακολούθησης για άλλα έργα, συναντήσεις πρακτικής εργασίας ή ασκήσεις. 3. Διασκέψεις και εκδηλώσεις Διασκέψεις και άλλες εκδηλώσεις σχετικές με την πολιτική άμυνα, οι οποίες περιλαμβάνουν αρκετά κράτη μέλη. 4. Πληροφόρηση — Δράσεις για τη βελτίωση της πληροφόρησης του κοινού, της εκπαίδευσης και της ευαισθητοποίησής του ώστε να βοηθηθούν οι πολίτες να αυτοπροστατεύονται αποτελεσματικότερα οπουδήποτε και αν βρίσκονται εντός της Κοινότητας και να ενισχυθεί η ασφάλεια των πολιτών εντός της Κοινότητας. — Διαμονή ενημερωτικού υλικού, εκδόσεις και παραγωγή εκθεσιακού υλικού σχετικά με την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της πολιτικής άμυνας. 5. Άλλες δράσεις — Άλλες δράσεις με στόχο την καλύτερη εκτίμηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων της πολιτικής άμυνας, όπως στατιστικά στοιχεία, οικονομική ανάλυση. — Αξιολόγηση του προγράμματος. — Κυκλοφορία της πληροφόρησης για τις δράσεις που έχουν αποφασισθεί, στη γλώσσα του κράτους μέλους το οποίο αφορά το θέμα των δράσεων αυτών. Δ. Κινητοποίηση εμπειρογνομόνων Κινητοποίηση εμπειρογνομόνων προκειμένου να παρέμβουν σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης για να ενισχύσουν το σύστημα που έχουν θέσει σε εφαρμογή οι αρχές ενός κράτους μέλους ή μιας τρίτης χώρας που αντιμετωπίζει φυσικές ή τεχνολογικές καταστροφές.	Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 50 % του συνολικού κόστους κάθε δράσης, μέχρι ανώτατου ποσού 30 000 ευρώ ανά δράση. Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 30 % του συνολικού κόστους της ρύθμισης, μέχρι ανώτατου ποσού 50 000 ευρώ ανά δράση. Ανώτατη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 75 % του συνολικού κόστους της δράσης. Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 100 % του κόστους. Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 100 % του κόστους. Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας: 100 % των δαπανών για τις αποστολές των εμπειρογνομόνων.

⁽¹⁾ Οι μόνες επιλέξιμες δράσεις πρέπει να συμφωνούν με τις προτεραιότητες που καθορίζει η διαχειριστική επιτροπή σε ετήσια βάση.

Οι ειδικές δράσεις που επιλέγονται από άλλα κοινοτικά μέσα, δεν θα χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος. Όσον αφορά το σημείο Δ, αυτό σημαίνει ότι δράσεις που επιλέγονται, μεταξύ άλλων, από το Echo δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν στα πλαίσια του παρόντος προγράμματος.

⁽²⁾ Οι μόνες επιλέξιμες δράσεις είναι αυτές που ενδιαφέρουν όλα τα κράτη μέλη ή σημαντικό αριθμό αυτών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 13ης Δεκεμβρίου 1999
σχετικά με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στην Ελλάδα

(1999/848/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το άρθρο 2 παράγραφος 2 του Πρωτοκόλλου για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την απόφαση της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 για τη σύσταση της Μόνιμης Επιτροπής Εφαρμογής του Σένγκεν,

την απόφαση της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων της 30ής Ιουνίου 1999 για τη σύσταση της επιτροπής ad hoc «Ελλάδα», έχοντας κατά νου τις αποφάσεις της Εκτελεστικής Επιτροπής Σένγκεν της 7ης Οκτωβρίου 1997 (SCH/Com-ex (97) 29 rev. 2) και της 16ης Δεκεμβρίου 1998 (SCH/Com-ex (98) 49 rev. 3),

εκτιμώντας:

- (1) ότι πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις προκειμένου να επαληθευθεί ότι ικανοποιούνται επαρκώς οι απαιτήσεις όσον αφορά το διαθέσιμο ανθρώπινο δυναμικό και εξοπλισμό, την εκπαίδευση του προσωπικού των οργάνων που είναι αρμόδια για τον έλεγχο και την επιτήρηση των συνόρων και τον συντονισμό μεταξύ των υπηρεσιών·
- (2) ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την άρση των ελέγχων των προσώπων στα εσωτερικά σύνορα με την Ελλάδα από 1ης Ιανουαρίου 2000,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι έλεγχοι προσώπων στα εσωτερικά σύνορα μεταξύ της Ελλάδας και των κρατών μελών που εφαρμόζουν πλήρως το κεκτημένο Σένγκεν αίρονται κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου

έως 26 Μαρτίου 2000. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται ήδη από 1ης Ιανουαρίου 2000 στην εσωτερική θαλάσσια κυκλοφορία μεταξύ λιμένων.

Όσον αφορά τους ελέγχους των εσωτερικών πτήσεων με προέλευση και προορισμό την Ελλάδα, οι ημερομηνίες κατάργησής τους συμφωνούνται μεταξύ της Ελλάδας και καθενός από τα άλλα κράτη μέλη από 1ης Ιανουαρίου 2000 στους αερολιμένες στους οποίους αυτό είναι δυνατόν από τεχνική άποψη. Εν πάση περιπτώσει, οι έλεγχοι καταργούνται το αργότερο στις 26 Μαρτίου 2000. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν το Συμβούλιο και την Επιτροπή πριν από την 1η Απριλίου 2000 για τα μέτρα που έχουν λάβει προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή η παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Ομάδα «Αξιολόγηση Σένγκεν» θα εξετάσει κατά τη διάρκεια του έτους 2000 την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στην Ελλάδα και θα μελετήσει τα μέτρα που ενδέχεται να χρειασθούν.

Άρθρο 3

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. HASSI

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης από την αυστριακή κυβέρνηση υπέρ των μικροπαραγωγών στις μειονεκτούσες περιοχές, λαμβανομένου υπόψη του παραρτήματος XV της πράξης προσχώρησης του 1994

(1999/849/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 88, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο,

την αίτηση που υπέβαλε στις 20 Οκτωβρίου 1999 η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας,

εκτιμώντας τα εξής:

- (1) η πράξη προσχώρησης της Αυστρίας ορίζει στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 151, ότι οι πράξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα XV εφαρμόζονται έναντι των νέων κρατών μελών υπό τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό. Στο παράρτημα XV, κεφάλαιο VII, τμήμα «Δ. Διαρθρώσεις», παράγραφος 2, σημείο γ), προβλέπεται ότι, κατά παρέκκλιση του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου αριθ. 2328/91 της 15ης Ιουλίου 1991 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων⁽¹⁾, «η Δημοκρατία της Αυστρίας, και υπό την επιφύλαξη αδείας της Επιτροπής, δύναται να συνεχίσει να χορηγεί εθνική ενίσχυση μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2004 σε μικροπαραγωγούς που είχαν το δικαίωμα αυτό το 1993, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, εάν η αντισταθμιστική αποζημίωση των άρθρων 17 έως 19 δεν επαρκεί για να άρει τα μόνιμα φυσικά μειονεκτήματα. Η συνολική ενίσχυση στους παραγωγούς αυτούς δεν πρέπει να υπερβεί τα ποσά που χορήγησε η Αυστρία το ανωτέρω έτος».
- (2) με βάση την παρέκκλιση αυτή, η αυστριακή κυβέρνηση, μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης, συνέχισε να χορηγεί εθνική ενίσχυση, την οποία προσάρμοσε, λαμβάνοντας υπόψη το καθεστώς των κοινοτικών ενισχύσεων από το 1995 και εξής, και η οποία προβλέπεται να χορηγηθεί έως το 2004.
- (3) στις 26 Οκτωβρίου 1995, η αυστριακή κυβέρνηση γνωστοποίησε στην Επιτροπή την «ειδική εθνική οδηγία σχετικά με την χορήγηση της αντισταθμιστικής αποζημίωσης σε μειονεκτούσες περιοχές και της εθνικής ενίσχυσης» προκειμένου να έχει την επιβεβαίωση για την εγκυρότητα της μεθόδου που ακολούθησαν οι αυστριακές αρχές για την χορήγηση της εθνικής ενίσχυσης στο διάστημα μεταξύ του 1995 και του 1998 και για τη διατήρησή της έως το 2004.
- (4) η Επιτροπή, στην απόφαση της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (C (95) 3368) σχετικά με την εθνική ενίσχυση, περιόρισε την εθνική ενίσχυση στις εκμεταλλεύσεις των οποίων το μέγεθος, εκφραζόμενο σε εκτάρια χρήσιμης γεωργικής έκτασης δεν

υπερβαίνει το μέσο όρο του συνόλου των αυστριακών γεωργικών εκμεταλλεύσεων πλήρους απασχόλησης, αφενός, και μερικής απασχόλησης, αφετέρου και το οποίο ουδέποτε μπορούσε να υπερβεί τα 25 εκτάρια. Εξάλλου, η απόφαση αυτή ισχύει μόνο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1999.

- (5) η απόφαση αυτή περιορίζει την εφαρμογή της παρέκκλισης που προβλέπεται στο παράρτημα XV, αποκλείοντας από την εθνική αντισταθμιστική αποζημίωση περίπου 2 500 εκμεταλλεύσεις, οι οποίες είχαν μέση έκταση μεγαλύτερη από την μέση έκταση των 23 εκταρίων για τις επωφελούμενες εκμεταλλεύσεις πλήρους απασχόλησης και 6 εκταρίων για τις εκμεταλλεύσεις μερικής απασχόλησης, επί συνόλου περίπου 124 000 εκμεταλλεύσεων που δικαιούνται ενισχύσεις.
- (6) η θέσπιση από την Επιτροπή ενός ορίου για την χορήγηση των ενισχύσεων, η οποία βασίζεται στον ορισμό του «μικροπαραγωγού», δεν επιτρέπει να δοθεί αντισταθμιστική αποζημίωση από το 1995 και εξής σε όλους τους μικροπαραγωγούς που είχαν αυτό το δικαίωμα το 1993 σύμφωνα με την αυστριακή νομοθεσία, βάσει της οποίας θεσπίστηκε η παρέκκλιση.
- (7) το ύψος της εθνικής ενίσχυσης που αποκλείεται με την απόφαση της Επιτροπής, αντιπροσωπεύει ποσό λιγότερο από 1 εκατομμύριο ευρώ και αντιστοιχεί σε ποσοστό 0,5 % του συνόλου των εθνικών αυστριακών ενισχύσεων στις εκμεταλλεύσεις.
- (8) η κατ' αποκοπήν ενίσχυση που χορηγείται στις εκμεταλλεύσεις από το 1995 και εξής και η οποία προβλέπεται μέχρι το 2004, δεν υπερβαίνει το ποσό των ενισχύσεων που χορηγήθηκαν στην Αυστρία κατά το 1993.
- (9) με την εν λόγω ενίσχυση δεν υφίσταται κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού στο εσωτερικό της Κοινότητας.
- (10) λόγω της προαναφερθείσας παρέκκλισης υπέρ της Αυστρίας, όλοι οι δικαιούχοι του καθεστώτος εθνικής ενίσχυσης που ασκούσαν τη δραστηριότητά τους σε εκμεταλλεύσεις ευρισκόμενες, μεταξύ άλλων, σε ορεινές ζώνες ή σε περιοχές, πλησίον των ανατολικών συνόρων της Αυστρίας, ανέμεναν ότι η συνολική αντισταθμιστική αποζημίωση που έλαβαν το 1993 δεν θα μειωθεί, και ούτε θα καταργηθεί, μέχρι το 2004.
- (11) υπό τις συνθήκες αυτές, υφίστανται εξαιρετικές περιστάσεις που επιτρέπουν να θεωρηθεί ότι η προβλεπόμενη από την αυστριακή κυβέρνηση παρέμβαση είναι συμβατή με την κοινή αγορά, υπό τους όρους που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση,

⁽¹⁾ Αντικατεστάθη από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 (ΕΕ L 142 της 2.6.1997, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (ΕΕ L 291 της 30.10.1998, σ. 10). Το άρθρο 35 του παλαιού κανονισμού αντιστοιχεί στο άρθρο 37 του νέου κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεωρείται ως συμβατό με την κοινή αγορά, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, το καθεστώς διατήρησης των ενισχύσεων το οποίο περιγράφεται στην «ειδική εθνική οδηγία σχετικά με την χορήγηση αντισταθμιστικών αποζημιώσεων στις μειονεκτούσες περιοχές και τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης», όπως διαβιβάστηκε στην Επιτροπή στις 26 Οκτωβρίου 1995, και στην οποία προβλέπεται ότι, εάν ο υπολογισμός της αντισταθμιστικής αποζημίωσης που χορηγήθηκε σε μια εκμετάλλευση από το 1995 οδηγεί σε ποσό ενίσχυσης μικρότερο του ποσού που είχε λάβει η ίδια εκμετάλλευση το 1993, στα πλαίσια του εν λόγω καθεστώτος, η διαφορά καταβάλλεται υπό την μορφή εθνικής ενίσχυσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HEMILÄ
